



# BUBENREUTH aktuell

Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth

48. Jahrgang

Nr. 4

Ausgabe April 2020

Bayerisches Staatsministerium für  
Gesundheit und Pflege



## Merkblatt zum Umgang mit dem Coronavirus

So können Sie Ihren eigenen Schutz  
durch Ihr persönliches Verhalten erhöhen:

1. Waschen Sie Ihre Hände häufiger und gründlich mit Wasser und Seife.
2. Vermeiden Sie Händeschütteln, Umarmen oder Busseln.
3. Beachten Sie die Husten- und Niesetikette (Einmaltaschentücher verwenden, Husten und Niesen in die Ellenbeuge)
4. Berühren Sie Ihr Gesicht nicht mit ungewaschenen Händen.
5. Lüften Sie häufiger geschlossene Räume.
6. Vermeiden Sie größere Menschenansammlungen.
7. Sollten Sie COVID-19-Symptome bei sich bemerken, rufen Sie die Nummer 116 117 an.
8. Hatten Sie Kontakt zu einem COVID-19-Erkrankten, rufen Sie umgehend Ihr Gesundheitsamt an.

Mit diesen Maßnahmen schützen Sie nicht nur sich, sondern auch ältere und chronisch kranke Mitbürgerinnen und Mitbürger. [Weitere Informationen sh. S. 9](#)

# Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung

Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth

www.bubenreuth.de, info@bubenreuth.de

Telefonzentrale 09131 – 88 39-0, Telefax 88 39-22

## Geschäftsleitung / Sekretariat

### Vermittlung

Erster Bürgermeister	Norbert Stumpf	88 39-11	n.stumpf@bubenreuth.de
Geschäftsleitung	Helmut Racher	88 39-17	h.racher@bubenreuth.de
Sekretariat	Suzana Heumann	88 39-11	s.heumann@bubenreuth.de
Öffentlichkeitsarbeit, Mitteilungsblatt	Monika Eckert	88 39-18	m.eckert@bubenreuth.de

## Finanzverwaltung

Kämmerei	Tobias Zentgraf	88 39-19	t.zentgraf@bubenreuth.de
Kasse, Wasserabrechnung, Vollstreckung	Kerstin Lechner	88 39-21	k.lechner@bubenreuth.de
Jugendmusikstätte, Mittagsbetreuung	Petra Kollar	88 39-29	p.kollar@bubenreuth.de
Gewerbesteuer, Grundsteuer, Hundesteuer	Suzana Heumann	88 39-11	s.heumann@bubenreuth.de

## Hauptamt

Melde- und Passamt, Rentenangelegenheiten, Soziales, Beglaubigungen	Simone Quaadt	88 39-12	s.quaad@bubenreuth.de
Standesamt, Gewerbeamt, öffentliche Sicherheit und Ordnung, Friedhof, Fundbüro	Christian Benisch	88 39-15	c.benisch@bubenreuth.de

## Bauamt

Bauangelegenheiten	Michael Franz	88 39-20	m.franz@bubenreuth.de
Beiträge (Erschließung, Herstellung, Straßen)	Michaela Gundermann	88 39-23	m.gundermann@bubenreuth.de
Technische Verwaltung	Thomas Wölfel	88 39-25	t.woelfel@bubenreuth.de
Bauhof	Willi Jakobi	20 53-24	bauhof@bubenreuth.de

Bücherei	Barbara Willers	88 39-27	b.willers@bubenreuth.de
----------	-----------------	----------	-------------------------

Grundschule		61 22 0-0	grundschule@bubenreuth.de
-------------	--	-----------	---------------------------

Freiwillige Feuerwehr (nicht ständig besetzt)		20 31 12	feuerwehr@bubenreuth.de
---	--	----------	-------------------------

Jugendbeauftragte	Christa Schmucker-Knoll, Jessica Braun		jugend@bubenreuth.de
-------------------	--	--	----------------------

Seniorenbeauftragte	Hans-Jürgen Leyh, Manfred Winkelmann		senioren@bubenreuth.de
---------------------	--------------------------------------	--	------------------------

## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr,  
zusätzlich Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Zusätzlich zu den Öffnungszeiten sind wir für Sie von Montag bis Mittwoch von 14.00 – 16.00 Uhr telefonisch erreichbar.

Barrierefreier Zugang auf der Rückseite des Rathauses durch den Sitzungssaal möglich.

## Bankverbindungen:

### Stadt- und Kreissparkasse Erlangen

IBAN: DE70 7635 0000 0003 0003 06, BIC: BYLADEM1ERH

### VR-Bank Erlangen-Höchstädt-Herzogenaurach eG

IBAN: DE87 7636 0033 0002 7015 10, BIC: GENODEF1ER1

## Termine außerhalb der Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass nach vorheriger Absprache mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch Termine außerhalb der regulären Öffnungszeiten vereinbart werden können.

## Weitere wichtige Rufnummern:

Polizei	110
Feuer	112
Notarzt	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Caritas Pflegedienst, Bubenreuth	12 08 90
Bay. Rotes Kreuz ERH	12 00 28
Müllberatung Landratsamt ERH	09193 20 597
Müllgebühr Landratsamt ERH	09193 20 591
Müllabfuhr – Fa. Hofmann	09131 79 61 70
Bayernwerk Straßenbeleuchtung	0951 30 93 23 71
Bayernwerk Strom	0941 28 00 33 66
Bayernwerk Gas	0941 28 00 33 55
Bayernwerk techn. Kundendienst	0941 28 00 33 11
THW OV Baiersdorf (nicht ständig besetzt)	09133 34 50
Wasserversorgung Störung	09283 86 12 243
Polizei Erlangen-Land	76 05 14
VGN – S&G-Reisen Herbert Schütt GmbH	09193 6 35 80
DB – Kundenzentrum Bahnhof (3-S-Zentrale – Service, Sicherheit, Sauberkeit)	0911 2 19 10 55
DB – Mobilitäts-Zentrale	0180 6 51 25 12

Liebe Bubenreutherinnen,  
liebe Bubenreuther,

**#KOMMUNALWAHL**

Sie haben mich am 15. März für weitere sechs Jahre zum Ersten Bürgermeister unserer Gemeinde gewählt. Für den eindrucksvollen **Vertrauensbeweis** danke ich Ihnen von ganzem Herzen.

Die Wahl ist für mich Auftrag und Verpflichtung, die erfolgreiche Arbeit zum Wohle unseres Ortes und unserer Einwohnerschaft fortzuführen. Dafür werde ich mich weiterhin mit meiner ganzen Kraft einsetzen und meinen Prinzipien treu bleiben. Ich hoffe, dass ich auch in Zukunft mit Ihrer Unterstützung, die mich die letzten Jahre getragen hat, rechnen kann.

**#BUBENREUTH**

Sehr herzlich bedanke ich mich bei allen Gratulanten für die vielen guten Wünsche zu meiner Wiederwahl. Einen **herzlichen Dank** sage ich auf diesem Wege an Laura Eydel und Gabriele Dirsch für den fairen Wahlkampf und auch allen Kandidatinnen und Kandidaten, die sich bereit erklärt haben, Verantwortung für unser Gemeinwesen zu übernehmen. Ich beglückwünsche die alten und neuen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte zu ihrer Wahl und freue mich auf eine konstruktive und von gegenseitigem Vertrauen getragene Zusammenarbeit im Interesse unserer Gemeinde und der gesamten Bürgerschaft. Gehen wir gemeinsam die Aufgaben der Zukunft guten Mutes und mit Zuversicht an.

Selbstverständlich werde ich ohne Unterbrechung an unserer **Zukunft** weiterarbeiten und möchte dazu allen danken, die sich in den letzten Wochen und Monaten an unseren Zukunftsgesprächen beteiligt haben und somit die Weichenstellung justiert haben. Danke an alle, die sich mit ihren Ideen

eingebraucht haben - unsere jungen Familien, die Bubenreuther Gewerbetreibenden, unsere Senioren, Jugendliche sowie unsere Vereine und Institutionen. Gemeinsam konnten wir auf wichtige Punkte unserer Ortsentwicklung eingehen und Schwerpunkte setzen. Wie bei Ihnen stehen auch bei mir die Ausweisung von **Gewerbeflächen, Wohnraum** für Jung und Alt, das **Altenheim mit dem Schwerpunkt „Leben und Wohnen im Alter“**, die **Erweiterung des Sportzentrums**, das Kultur- und Bürgerzentrum **H7** und gerade durch die aktuelle Situation der Ausbau eines **Glasfasernetzes** im Fokus meiner Arbeit. Oft braucht es jedoch für die Umsetzung von Projekten einen langen Atem und manchmal erschweren bestimmte Auflagen die Umsetzung unserer Vorhaben, ich kann Ihnen jedoch versichern, dass ich mich mit Nachdruck und großer Anstrengung für die Anliegen der Bubenreuther Bürgerinnen und Bürger einsetzen werde.

Neben all diesen großen Projekten stehen noch viele weitere Aufgaben an – auch die werden wir nicht aus dem Auge verlieren und konsequent weiter verfolgen.

**#WIRBLEIBENZUHAUSE**

Momentan haben wir vorrangig eine ganz andere Situation zu meistern. Wenn wir jetzt alle entschlossen handeln, können wir die Ausbreitung des **Coronavirus** verlangsamen und vielen Leuten – gerade unserer älteren Generation und Personen mit Vorerkrankungen – helfen und auch Leben retten. Breitet sich das neuartige Coronavirus ungehindert aus, erkranken in kurzer Zeit so viele Menschen, dass die Krankenhäuser überfüllt werden und die medizinische Versorgung zusammenbrechen kann. Jetzt ist die Solidarität aller Generationen gefragt.

„Wir helfen Helfen“ – diese Gruppe hat sich über die sozialen Medien in Buben-

reuth schnell verbreitet und findet immer mehr Helfer. Sie möchten auch helfen, dann können Sie mit dem QR-Code der Gruppe beitreten.



**Sie brauchen Hilfe?** Unsere Nachbarschaftshilfe **KONTAKT** ist unter der Telefonnummer **09131/8839-90** erreichbar und koordiniert gerne die von Ihnen benötigte Unterstützung. Lesen Sie mehr dazu auf Seite 15.

Jetzt gilt es erstmal, uns alle zu schützen – halten Sie Ihre Hände vom Gesicht fern, waschen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich und halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Menschen.

Ein herzliches Dankeschön an alle unsere Bürgerinnen und Bürger, die sich an die von der Bayerischen Staatsregierung verordneten Ausgangsbeschränkungen halten. Auch wenn es ein großer Einschnitt in das Privatleben ist, meiden Sie Orte mit vielen Menschen und treffen Sie möglichst wenige Menschen. Denn das Vermeiden von persönlichen Kontakten ist essentiell, um die Ausbreitung des Virus zu bremsen. Bleiben Sie zuhause und ganz wichtig, **bleiben Sie gesund!**

Ihr  
*Norbert Stumpf*

Norbert Stumpf  
Erster Bürgermeister

**Aktuell  
in dieser Ausgabe:**

**KOMMUNENFUNK Bubenreuth .....S. 8**  
**Stellenangebote der Gemeinde Bubenreuth .....S. 11**  
**Bubenreuth hilft ..... S. 15**

B 4.0

## AK Energiewende Bubenreuth (AK EWB)



## Energiekarawane in Bubenreuth

Viele Bubenreutherinnen und Bubenreuther haben sich im Rahmen der Energiekarawane für einen kostenlosen Gebäudecheck angemeldet, der seit Ende Oktober 2019 von mehreren Energieberater\*innen durchgeführt wird.

Die Entwicklung im Hinblick auf das Coronavirus hat nun auch Einfluss auf die Energieberatung genommen. Aufgrund der aktuellen Situation sind alle Beratungsstellen des VerbraucherService Bayern für den Publikumsverkehr geschlossen. Als Folge davon finden der-

zeit auch keine persönlichen Energieberatungen und Gebäudechecks mehr statt.

Die noch ausstehenden Energieberatungen in Bubenreuth werden auf jeden Fall zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt. Wann diese stattfinden werden, ist leider im Moment noch nicht absehbar, wir können Ihnen jedoch zusichern, dass jede Anmeldung bearbeitet wird.

Wir bitten um Ihr Verständnis. ■

## EWB Plenum abgesagt

Liebe Bubenreutherinnen und Bubenreuther,

aufgrund der aktuellen Lage mit dem Coronavirus findet die für Mittwoch, 22. April, geplante Plenumsitzung nicht statt. Über einen neuen Termin informieren wir Sie rechtzeitig im Mitteilungsblatt.

Johannes Karl  
Leiter Arbeitskreis  
Energiewende Bubenreuth ■

## Energiestrategie der Gemeinde Bubenreuth

### Maßnahmen zur Umsetzung der Energiewende Bubenreuth im Haushaltsjahr 2019

Die Gemeinde Bubenreuth hat sich im Oktober 2011 entschlossen, ihren Beitrag für die Energiewende in Bayern und der Bundesrepublik zu leisten. Dazu hat der Gemeinderat folgenden Beschluss gefasst:

**„Die Gemeinde Bubenreuth strebt an, eine energieautarke Kommune zu werden und schließt sich damit dem Beispiel anderer Gebietskörperschaften an. Der gesamte Energiebedarf soll künftig aus erneuerbaren Energien gedeckt werden. Dieses Ziel lässt sich nur erreichen, wenn alle Bürgerinnen und Bürger und die Unternehmen mit eingebunden werden und diese Zielsetzung mit anstreben. Die Umsetzung dieses Beschlusses erfordert weitere Beratungen und Beschlussfassungen des Gemeinderats, die in einem aus interessierten Bürgern und Gemeinderatsmitgliedern noch zu bildenden Arbeitskreis vorbereitet werden.“**

Im Oktober 2011 hat der Gemeinderat ebenso beschlossen, den Arbeitskreis Energiewende Bubenreuth einzusetzen, der zusammen mit Bürger\*innen und Gewerbebetrieben **Vorschläge zur Umsetzung der Energiewende** unterbreiten soll.

Dabei orientiert sich die Umsetzung der Energiewende an den Klimazielen der Bayerischen Staatsregierung, den Zielen der Bundesregierung und dem „Pariser-Klimaabkommen“ aus dem Jahre 2015.

Die vom Gemeinderat am 12. Dezember 2017 verabschiedete **Energiestrategie** ist verbindlich für alle von der Gemeinde begleiteten oder durchgeführten Vorhaben in der Gemarkung Bubenreuth. Die Strategie und Maßnahmen stützen sich auf den im Frühjahr 2017 verabschiedeten **Energienutzungsplan**.

Die im Energienutzungsplan aufgeführten Maßnahmen werden vom Energie- und Umweltausschuss laufend aktualisiert und dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt.

**Das nun vorliegende Dokument „Energiestrategie“ dokumentiert die vom Gemeinderat beschlossene Energiestrategie und beschreibt die umgesetzten Maßnahmen für das Jahr 2019.**

Es liegt als Papierversion im Rathaus auf und ist unter [www.bubenreuth.de/energiestrategie-jahresberichte](http://www.bubenreuth.de/energiestrategie-jahresberichte) zum Download verfügbar. ■



Das Heft „Energiestrategie – Maßnahmen zur Umsetzung der Energiewende Bubenreuth im Haushaltsjahr 2019“ wurde gemeinsam erstellt von Wolfgang Friedrich und Bernd Zimmermann (Arbeitsgruppe Energie im Arbeitskreis Energiewende) sowie Geschäftsleiter Helmut Racher (Gemeinde Bubenreuth) mit Unterstützung von Michaela Gundermann und Tobias Zentgraf von der Verwaltung der Gemeinde Bubenreuth.

# Vorläufiges Ergebnis der Wahl des Gemeinderats am 15.03.2020

Der Wahlleiter ermittelt vorbehaltlich der Feststellung des Wahlausschusses folgendes Ergebnis:

1. Die Zahl der Stimmberechtigten:	3622
Die Zahl der Personen, die gewählt haben:	2524
Die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	38381
Die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel:	28

2. Insgesamt sind 16 Gemeinderatssitze zu vergeben.

3. Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen folgende Stimmzahlen und Sitze:

Ordnungs- zahl	Name des Wahlvorschlagträgers (Kennwort)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Anzahl der Sitze
01	Christlich-Soziale Union (CSU)	16458	7
02	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	9670	4
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	5677	3
06	Freie Demokratische Partei (FDP)	980	0
07	Freie Wähler Bubenreuth (FW)	5596	2

4. Die Namen der voraussichtlich Gewählten und der Listennachfolger aus den einzelnen Wahlvorschlägen sowie deren Stimmzahl sind nachfolgend abgedruckt. Über Annahme und Ablehnung der Wahl, Amtshindernisse und sonstige Feststellungen entscheidet der Wahlausschuss.

## Wahlvorschlag Nr. 01 Kennwort Christlich-Soziale Union (CSU)

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 7 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 7 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 8 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger. Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Eger, Johannes, Bankkaufmann	1694
2	Leyh, Hans-Jürgen, Pensionär	1381
3	Horner-Schmid, Andrea, Studienrätin im Realschuldienst	1271
4	Bayer, Christiane, Erzieherin	1034
5	Dr. Junger, Stephan, Diplom-Physiker	1007
6	Zeilmann, Jürgen, Kaufmann	911
7	Buchheidt-Dörfler, Isabelle, Zahnärztin	864

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
8	Stumpf, Norbert, Erster Bürgermeister	2777
9	Höbl, Mike, Fachberater Arbeitsschutz	808
10	Schäfer, Noah, Auszubildener	713
11	Karl, Florian, Solarfachberater	712
12	Schuster, Jochen, Industriekaufmann	692
13	Horndasch, Martina, Studienrätin im Realschuldienst	672

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
14	Walther, Maximilian, Auszubildender	663
15	Rubner, Stefan, Soldat	659
16	Schmidt-Dittrich, Sabrina, Notarangestellte	600

## Wahlvorschlag Nr. 02 Kennwort BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 4 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 4 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 5 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger. Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Dirsch, Gabriele, Agraringenieurin	1343
2	Dirsch, Christian, Informatiker	871
3	Beifuß, Lea, Ethnologin	802
4	Kortmann, Mara, Auszubildende	677

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
5	Stoyan, Ronald, Publizist	626
6	Dr. med. Görlitz, Peter, Arzt	564
7	Rhades, Bärbel, Designerin	535
8	Abu El-Qomsan, Mohamed, Informatiker	527
9	Meyd, Karin, Krankenschwester	516
10	Heeg, Gerhard, Lehrer	515
11	Laun, Christine, Grundschullehrerin	499
12	Fischer, Dieter, Koch	476
13	Höhns, Christine, Ingenieurin Landschaftsarchitektur	466
14	Preißner, Johanna, Einzelhändlerin selbstständig	463
15	Dr. Küchler, Andreas, Computerwissenschaftler	417
16	Süßenbach, Rudolf, Ingenieur i.R.	373

## Wahlvorschlag Nr. 05 Kennwort Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 3 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 3 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 4 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger. Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Karl, Johann, Solartechnik	1158
2	Eydel, Laura, staatl. gepr. Fremdsprachenkorrespondentin	674
3	Braun, Jessica, Pharmareferentin	645

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
4	Zelkowicz, Moritz, Auszubildender	379
5	Krieger, Christine, Teamleiterin Marketing	352
6	Amberg, Jessica, Wirtschaftsingenieurin	323
7	Prof. Dr. Amarteifio, Patrick, Arzt für Radiologie	294
8	Kreyer, Marcus, Krankenpfleger	271
9	Karl, Michaela, Verkäuferin	249
10	Seeböck-Castner, Ellen, Gymnasiallehrerin	231
11	Dr. Becker, Cornelius, Rentner	228
12	Wagner, Gudrun, Sozialpädagogin	223
13	Kreyer, Marco, Pressereferent	217
14	Eydel, Elmar, Rentner	168
15	Riegler, Frank, Rentner	134
16	Castner, Hartmut, Studiendirektor i.R.	131

## Wahlvorschlag Nr. 07 Kennwort Freie Wähler Bubenreuth (FW)

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 2 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 2 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 3 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger. Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahlen wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Meyer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Elektroingenieur	1038
2	Dr.-Ing. Schuck, Marcus, Technischer Leiter	640

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
3	Michaelis, Doris, Vorstandsassistentin	556
4	Torner, Markus, Maurer	553
5	Seifert, Bernd, Bogenmachermeister	405
6	Haas, Michael, Elektrotechnikermeister selbstständig	344
7	Schütt, Lorenz, Dipl.-Ing., Elektroingenieur	323
8	Zeitner, Sonja, Kauffrau	253
9	Freytag, Arndt, Dipl.-Volksw. (Univ.), Geschäftsführer	242
10	Rosenberger, Hans-Georg, Industriekaufmann	219
11	Schmidt, Steffen, Bachelor of Science, Versicherungsangestellter	189
12	Kroes, Fabian, Logistikmanager	189
13	Schütz, Bastian, Dipl.-Ing. (FH), Elektroingenieur	177
14	Schmidt, Claus Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), Elektroingenieur	168
15	Buchholz, Maximilian, Student	156
16	Böhmer, Anke, Elektrotechnische Assistentin	144

# Bekanntmachung des abschließenden Ergebnisses der Wahl des ersten Bürgermeisters am 15.03.2020

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 16.03.2020 folgendes abschließendes Ergebnis der Wahl des ersten Bürgermeisters festgestellt:

1. Die Zahl der Stimmberechtigten:	3622
Die Zahl der Personen, die gewählt haben:	2524
Die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	2488
Die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel:	36

Dabei entfielen auf die einzelnen Bewerberinnen und Bewerber:

Ordnungs- zahl	Name des Wahlvorschlagträgers (Kennwort)	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	Gesamt- zahl der gültigen Stimmen
01	Christlich-Soziale Union (CSU)	Stumpf, Norbert, Erster Bürgermeister	1725
02	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	Dirsch, Gabriele, Agraringenieurin	534
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SDP)	Eydel, Laura, staatl. gepr. Fremdsprachen- korrespondentin	229

2. Der Wahlausschuss hat festgestellt, dass

- Stumpf, Norbert mit 1725 gültigen Stimmen mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und damit zum ersten Bürgermeister gewählt ist.

Die gewählte Person

- hat die Wahl wirksam angenommen.  
 kann das Amt nicht antreten, weil ein Amtshindernis vorliegt. Es findet daher eine Neuwahl statt.  
 hat die Wahl wirksam abgelehnt. Es findet daher eine Neuwahl statt. ■

## KOMMUNENFUNK Bubenreuth

### Vernetzt mit Bubenreuth, immer aktuell!

Mit der neuen Plattform „KOMMUNENFUNK Bubenreuth“ bietet die Gemeinde Bubenreuth ihren Bürgerinnen und Bürgern ab sofort die Möglichkeit, sich schnell und direkt über aktuelle gemeindliche Nachrichten zu informieren. Sowohl die Benachrichtigungsintervalle als auch die Themen können Sie dabei selbst bestimmen.

Als Kommunikationskanäle stehen Ihnen derzeit E-Mail, Telegram sowie der Messenger Threema zur Verfügung. Sie können damit die gewünschten Informationen aktuell per „Push“-Nachricht oder als regelmäßigen Bericht erhalten.

Sie erhalten auch genau die Infos, die Sie wirklich interessieren. Möglich macht das die Auswahl zwischen verschiedenen Themenbereichen wie zum Beispiel „Neues aus dem Rathaus“, „Amtliche Bekanntmachungen“, „Veranstaltungen & Termine“, „Verkehr“. Die Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth informiert Sie über die neue Plattform KOMMUNENFUNK unter dem Thema „Blaulichtnews“ aktuell über Gefahrenmeldungen, Feuerwehreinsätze und bevorstehende Termine/Veranstaltungen.

**Verpassen Sie keine Neuigkeiten – melden Sie sich jetzt an!**

### Wie funktioniert das?

- Registrieren Sie sich – vollkommen kostenlos – unter [www.bubenreuth.kommunenfunk.de](http://www.bubenreuth.kommunenfunk.de)
- Wählen Sie die für Sie interessanten Themenbereiche aus
- Legen Sie fest, in welchen Intervallen Sie benachrichtigt werden möchten – sofort, täglich oder wöchentlich

...und schon kann's losgehen!

KOMMUNENFUNK Bubenreuth  
[www.bubenreuth.kommunenfunk.de](http://www.bubenreuth.kommunenfunk.de) ■



Gegenwärtig kommen weltweit Infektionen mit einem neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 (auch COVID-19 genannt) vor. Die Liste der aktuellen Risikogebiete ist auf den Seiten des Robert Koch-Instituts (RKI) abrufbar.

Zum Öffnen der Internetseite zu den Risikogebieten nutzen Sie bitte die Fotofunktion Ihres Handys. <https://q.bayern.de/coronavirusrki>



Die Erkrankung mit dem neuen Coronavirus SARS-CoV-2 verläuft in den meisten Fällen als grippaler Infekt und ist von einem Schnupfen oder einer echten Grippe (Influenza) klinisch nicht unterscheidbar.

## Was deutet auf eine Infizierung mit dem Corona-Virus hin?

Haben Sie **Symptome** wie Fieber, Muskelschmerzen, Husten, Schnupfen oder Durchfall?

### UND

sind Sie in letzten 14 Tagen in einem der Coronavirus-Risikogebiete (<https://q.bayern.de/coronavirusrki>) gewesen?

### ODER

hatten Sie in den letzten 14 Tagen Kontakt mit einem Menschen, der ein **bestätigter Coronavirus-Fall** ist?

Wenn die genannten Kriterien auf Sie zutreffen, sind folgende Maßnahmen angebracht:

- Vermeiden Sie bitte alle nicht notwendigen Kontakte zu anderen Menschen und bleiben Sie zu Hause.
- Rufen Sie bitte schnellstmöglich Ihre Hausarztpraxis oder den **kassenärztlichen Bereitschaftsdienst** unter der

**Telefonnummer 116 117** an.

Ihr Hausarzt oder der kassenärztliche Bereitschaftsdienst erklärt Ihnen, wie Sie sich verhalten sollen und was Sie als nächstes tun müssen.

## Sie haben keine Symptome, aber hatten in den letzten 14 Tagen Kontakt mit einem bestätigten Coronavirus-Fall?

Dann kontaktieren Sie bitte **in jedem Fall umgehend** zusätzlich das zuständige Gesundheitsamt.

# Bekämpfung des Eichenprozessionsspinners

## Extrakt aus den Kernen des Neem-Baumes hilft

Voraussichtlich Ende April/Anfang Mai führt die Gemeinde eine Sprühaktion zur Bekämpfung der Eichenprozessionsspinner-Raupen durch. Der genaue Zeitpunkt ist abhängig vom Wetter und wird auf unserer Homepage [www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de) bekanntgegeben.

Folgende Grundstücke können betroffen sein:

- Eichenplatz
- Spielplatz an der Grundschule Bubenreuth
- Spielplatz Richtung Igelsdorf
- Friedhof
- Wäldchen neben dem Rathaus
- Spitze zwischen Birkenallee und Waldstraße – Höhe Katholische Kirche

Der Bauhof wird den jeweiligen Bereich während der Sprühaktion absperren.

Wir bitten die Bevölkerung, in dieser Zeit die Fenster geschlossen zu halten. Die beauftragte Fachfirma Inex GmbH aus Erlangen besprüht die Bäume mit dem biologischen Präparat „NeemPro-

tect“. Der Wirkstoff, der auch für den biologischen Landbau zugelassen ist, dringt in die Blätter ein und wird von den Raupen während des Fressens aufgenommen. Nach circa sieben Tagen sterben die Raupen ab.

Säugetiere und insbesondere Menschen werden durch das Mittel nicht gefährdet, auch für Honigbienen ist es ungefährlich.

## Der Eichenprozessionsspinner

Seit einigen Jahren weitet sich das Verbreitungsgebiet des Eichenprozessionsspinners in Bayern stark aus. Lichte Eichenwälder oder Einzelbäume an Waldrändern, Grün- oder Freizeitanlagen etc. werden zur Eiablage bevorzugt. Aus den Eiern schlüpfen Ende April/Anfang Mai Raupen, die in Familienverbänden leben und Gespinstnester von bis zu einem Meter auf Blättern und Zweigen spinnen. Bei der Nahrungssuche bilden sie mit bis zu 30 Tieren ne-

beneinander bandförmige Prozessionen von bis zu 10 m Länge.

Ab dem dritten Raupenstadium werden die lediglich 0,1 mm kurzen Brennhaare ausgebildet. Sie brechen leicht ab, sind mit Widerhaken versehen und enthalten das lösliche Eiweiß „Thaumetopoein“, ein Nesselgift. Durch Hautkontakt oder beim Einatmen können die Brennhaare Beschwerden wie Hautausschläge, starken Juckreiz oder Brennen auf der Haut sowie Reizungen der Mund- und Nasenschleimhäute und der Atemwege auslösen. Begleitend können Allgemeinsymptome wie Schwindel, Fieber, Müdigkeit und Bindehautentzündung auftreten.

Als Vorsichtsmaßnahmen empfiehlt die Bayerische Landesanstalt für Wald und Forstwirtschaft, die Raupen und Gespinste nicht zu berühren bzw. bei Kontakt Kleidung zu wechseln, zu duschen und Haare zu waschen. Bei Auftreten starker allergischer Symptome sollte ein Arzt oder Hautarzt aufgesucht werden. ■

LANDKREIS ERLANGEN-HÖCHSTADT

ERH

#BUSFAHREN WARUM?

WEIL ...

... PLAUDERN NETTER IST ALS FLUCHEN

Noch mehr gute Gründe auf [www.busfahren-erh.de](http://www.busfahren-erh.de)

## Sie möchten auch helfen?

Mit diesem QR-Code können Sie der "Wir helfen Helfen"-Gruppe beitreten:



## Bubenreuther Gewerbe stellt sich vor

Als Gemeindeverwaltung ist es uns ein Anliegen, den Facettenreichtum des Bubenreuther Gewerbes darzustellen. Wir laden die Gewerbetreibenden von Bubenreuth daher sehr herzlich ein, ihr Unternehmen/ihre Dienstleistung – Branche, Historie, Leitgedanken, Leistungen, etc. – vorzustellen.

Für Ihre Unternehmenspräsentation stellen wir Ihnen die Rückseite des Mitteilungsblattes (180 x 259 mm) kostenfrei zur Verfügung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Monika Eckert, Tel. (09131) 88 39 18 oder per E-Mail [m.eckert@bubenreuth.de](mailto:m.eckert@bubenreuth.de) ■

## Die Gemeinde Bubenreuth

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **für den gemeindlichen Bauhof**

### einen Gärtner (m/w/d) der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.



Im Hinblick auf das vorgesehene Einsatzgebiet ist eine **abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner (m/w/d) oder Ähnliches erforderlich**.

#### Ihre zukünftigen Aufgaben bestehen u.a. in der:

- Anlage, Pflege, Unterhaltung und Instandsetzung von Grünanlagen, Spielplätzen, Gehölzflächen, Straßenbegleitgrün und Ökologischen Ausgleichsflächen
- Überwachung des Gesamtzustandes der zu betreuenden gemeindlichen Grünflächen
- Gärtnerische Pflege und Unterhalt des Friedhofs (auch das Öffnen und Schließen von Gräbern), der gemeindeeigenen Grundstücke, der Gewässer dritter Ordnung sowie der Entwässerungsgräben
- Übernahme aller Arbeiten des gemeindlichen Bauhofs
- Winterdienst

#### Wir erwarten von Ihnen:

- selbständige Arbeitsweise, Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur gelegentlichen Dienstleistung auch an Wochenenden
- Führerschein Klasse B (wünschenswert BE)
- einen freundlichen Umgang mit Bürgern

- Wohnsitz am Dienort oder in dessen näherer Umgebung, wegen der Leistung von Winterdienst ggf. auch aus der Rufbereitschaft
- wünschenswert wäre überdies der aktive Feuerwehrdienst

#### Wir bieten Ihnen:

- eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit
- eine unbefristete Stelle mit 39 Stunden/Woche
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen (Zusatzversorgung, Jahressonderzahlung, Fortbildungsmöglichkeiten)
- Vergütung nach TVÖD
- Möglichkeit zum Erwerb der Führerscheinklasse C

#### Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 17. April 2020 an die Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth. Wir fördern die berufliche Gleichstellung aller Geschlechter. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt. Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne: Frau Reck (Tel. 09131/88 39 14). ■

## Die Gemeinde Bubenreuth

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Beamten (m/w/d) der 3. Qualifikationsebene, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, nichttechnischer Verwaltungsdienst



#### Ihr zukünftiges Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Ortsentwicklung und grundsätzliche Fragen des Bauplanungsrechts (Fortführung des Flächennutzungsplans und Aufstellung von Bebauungsplänen, Stellungnahmen zu Planungen anderer Aufgabenträger).
- Städtebauförderung (Konzeptentwicklung, Bedarfsplanung und -meldung)
- Beteiligung an überörtlichen Planungen und Verfahren anderer Aufgabenträger oder Genehmigungsbehörden (z. B. Planfeststellungsverfahren, immissionsschutzrechtliche und wasserrechtliche Genehmigungsverfahren usw.)
- Vollzug und Fortschreibung des Energienutzungsplans von Bubenreuth
- Erteilung von Anordnungen und Haushaltsüberwachung im Aufgabengebiet
- IT-Betreuung der EDV-Systeme mit Drucker, Kopierer, Server und Telefonanlage
- Stellvertretung des Bereichsleiters Bauamt

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Laufbahnbefähigung für die 3. Qualifikationsebene, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwer-

punkt nichttechnischer Verwaltungsdienst

- Organisationsfähigkeit und selbstständiges Arbeiten
- sicheres Auftreten und seriöser Umgang mit Bürgern
- gute EDV-Kenntnisse sind wünschenswert

#### Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete Stelle in Vollzeit
- Besoldung nach BayBesG entsprechend Befähigung und fachlicher Eignung
- eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit und ein gutes Arbeitsklima
- Möglichkeiten der beruflichen Fortbildung
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- Aufstiegsmöglichkeiten sind gegeben

#### Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung bis zum 1. Mai 2020 mit den üblichen Unterlagen an die Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth. Wir fördern die berufliche Gleichstellung aller Geschlechter. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt. Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Reck (Tel. 0 91 31 / 88 39 14). ■

## Haben Sie etwas zu verschenken?

Bei ausreichend Interesse bieten wir in unserem Mitteilungsblatt eine neue Rubrik – unter „**Zu Verschenken**“ können Gegenstände zum Verschenken angeboten werden. Die Veröffentlichung ist selbstverständlich kostenfrei.

Wenn Sie die Rubrik nutzen wollen, teilen Sie uns bitte mit, welche Gegenstände Sie zu verschenken haben – E-Mail: [mitteilungsblatt@bubenreuth.de](mailto:mitteilungsblatt@bubenreuth.de) oder telefonisch (09131) 88 39 18, Monika Eckert.

Bitte geben Sie auch eine Telefonnummer an, unter der Sie für Interessenten zu erreichen sind und Ihren Namen (dieser wird nicht veröffentlicht).

Interessenten an den genannten Gegenständen werden gebeten, sich direkt an den Schenker zu wenden. Werden angebotene Gegenstände abgeholt, bitte unbedingt die Gemeinde verständigen, damit die Angebotsliste korrigiert werden kann. ■

## Abfallwirtschaft

### Abfuhrtermine April

<b>Freitag, 3.4.2020</b>	Restmülltonne/Biotonne
<b>Mittwoch, 8.4.2020</b>	Papiertonne/Gelber Sack
<b>Freitag, 18.4.2020</b>	Restmülltonne/Biotonne (statt 17.4.2020)

### Abfuhrtermine Mai

<b>Samstag, 2.5.2020</b>	Restmülltonne/Biotonne (statt 1.5.2020)
<b>Mittwoch, 6.5.2020</b>	Papiertonne/Gelber Sack
<b>Freitag, 15.5.2020</b>	Restmülltonne/Biotonne
<b>Freitag, 29.5.2020</b>	Restmülltonne/Biotonne

Alle Angaben ohne Gewähr



## Recyclinghof Baiersdorf

An der Erlanger Straße 2, 91083 Baiersdorf

### Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Freitag	13:00 – 17:00 Uhr
Samstag	09:00 Uhr – 14:00 Uhr

**Bis auf Weiteres geschlossen**

## Ihre Restmüll-, Biomüll- oder Papiertonne wurde nicht geleert, der gelbe Sack wurde nicht abgeholt?

Bitte wenden Sie sich direkt an das Entsorgungsunternehmen Friedrich Hofmann Betriebsgesellschaft mbH, Tel. (09131) 79 61 70 oder an das Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Kommunale Abfallwirtschaft:

**Frau Monika Köneke:** Tel. (09193) 20 1763

**Frau Siegrun Miehl:** Tel. (09193) 20 1764

## Coronavirus schränkt Abfallwirtschaft ein Wertstoffhöfe geschlossen und Gartenabfallsammlungen eingestellt

Aufgrund des von der Bayerischen Staatsregierung ausgerufenen Katastrophenfalls ist die Kompostierungsanlage in Medbach ab 20.03.2020 geschlossen. Die mobilen Gartenabfallsammlungen können vorerst ebenfalls nicht stattfinden.

Auch die Wertstoffhöfe in Stadt und Landkreis bleiben weiterhin geschlossen. Das Landratsamt Erlangen-Höchstadt bittet um Rücksicht und um Verständnis für die notwendige Maßnahme.

Auf unserer Homepage [www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de) – Rathaus & Service – Abfallentsorgung finden Sie aktuelle Informationen zur Abfallwirtschaft.

## Friedhof Bubenreuth



### Öffnungszeiten im

**Sommer:** 7:00 – 21:00 Uhr

**Winter:** 7:00 – 18:00 Uhr

## Kinderkrippe Mäuseland

Am Bauhof 4 b, 91088 Bubenreuth  
0 91 31/9 23 10 20, [info@maeuseland.com](mailto:info@maeuseland.com)

### Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 7.00 Uhr – 17.00 Uhr

### Ansprechpartnerin:

Ramona Heilmann



## Mikrozensus 2020 gestartet

### Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft

Im Jahr 2020 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt werden. Der Mikrozensus 2020 enthält zusätzlich Fragen zum Pendlerverhalten der berufstätigen Bevölkerung. Neben der Länge des Arbeitsweges werden auch die genutzten Verkehrsmittel erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger von großer Bedeutung. So bestimmen die erhobenen Daten u.a. mit darüber, wieviel Geld Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält.

Aufgrund steigender Anforderungen, z. B. im Bereich der Arbeitsmarkt- und Armutsberichterstattung, wurde der Mikrozensus für 2020 überarbeitet. Neben der bereits seit 1968 in den Mikrozensus integrierten Arbeitserhebung der Europäischen Union (LFS – Labour Force Survey) sind ab 2020 auch die bisher separat durchgeführte europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingun-

gen (EU SILC – European Union Statistics on Income and Living Conditions) und ab 2021 die Befragung zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) Teil des neuen Mikrozensus. Um die Befragten trotz dieser Erweiterungen zu entlasten, wird die Stichprobe ab 2020 in Unterstichproben geteilt, auf welche die verschiedenen Erhebungsteile LFS, EU SILC und IKT verteilt werden.

Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen – das sind mehr als 1 000 Haushalte pro Woche. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt wird.

Die Befragungen werden in vielen Fällen als persönliche Interviews direkt bei den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein persönliches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im telefonischen Interview, schriftlich per Post oder ab 2020 erstmalig auch online abzugeben.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Wirtschaft, Politik, Wissenschaft, Medien

und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich an und legitimieren sich mit einem Ausweis des Landesamts.

Das Bayerische Landesamt für Statistik in Fürth bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2020 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen. ■

## Was Bürgerinnen und Bürger jetzt wissen müssen

### Aktuelles zum Coronavirus aufs Smartphone

Aufgrund der dynamischen Lage weist das Landratsamt darauf hin, sich über die „ERH“-App des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt zu informieren. Nutzerinnen und Nutzer erhalten aktuelle Informationen via Push-Nachricht direkt aufs Smartphone. Die App kann kostenlos über den Google Play Store für Android-Systeme oder über den AppStore für iOS-Systeme heruntergeladen werden. Die App ist auch unter <http://biwapp.de/erlangen-hoechstadt/> zu erreichen. Sie enthält den Service der Bürger-Informations- und Warn-App (BIWAPP). Sie bietet zusätzlich kostenlos Meldungen aus dem Modularen Warn-

system des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (MoWaS), der Notfall-Informations- und Nachrichten-App des Bundes (NINA) sowie die Unwetterwarnungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD) bereit.

Informationen zur aktuellen Entwicklung finden Bürgerinnen und Bürger auf der Landkreis-Homepage unter [www.erlangen-hoechstadt.de/aktuelles/meldungen/neuartiges-corona-virus-sars-cov-2/](http://www.erlangen-hoechstadt.de/aktuelles/meldungen/neuartiges-corona-virus-sars-cov-2/).

Dort gibt es viele Informationen zu allen wichtigen Maßnahmen und Hand-

Einfach mit Kamera (iOS) oder Barcode-App (Android) scannen und App downloaden.



lungsempfehlungen. Auf der Corona-Themenseite haben die Fachbereiche wichtige Informationen für Unternehmen zur Corona-Soforthilfe, für Familien zur Betreuungssituation und für Senioren zusammengestellt: [www.erlangen-hoechstadt.de/buergerservice/a-bis-z/coronavirus/](http://www.erlangen-hoechstadt.de/buergerservice/a-bis-z/coronavirus/). ■

Die Gemeinde Bubenreuth trauert um

## Maria Gahn

Frau Maria Gahn war von 1999 bis 2010 als Mitarbeiterin in der Mittagsbetreuung beschäftigt. Wir schätzten ihre Hilfsbereitschaft und ihr freundliches Wesen.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied und werden ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Norbert Stumpf  
Erster Bürgermeister

Regina Horneber  
Team Mittagsbetreuung



Die Gemeinde Bubenreuth trauert um

## Herrn Joachim Oelze

**Träger der Bürgermedaille der Gemeinde Bubenreuth**

der im März 2020 im Alter von 90 Jahren von uns gegangen ist.

Joachim Oelze engagierte sich von 1972 bis 1990 als ehrenamtliches Mitglied des Gemeinderats. 1968 eröffnete er in Bubenreuth die Sonnen-Apotheke und führte diese mit Leib und Seele bis zu seinem Ruhestand im Jahr 1994. Wir danken Joachim Oelze für sein großes und engagiertes Wirken zum Wohle von uns allen. Mit größter Wertschätzung werden wir ihn in Erinnerung behalten. Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Norbert Stumpf  
Erster Bürgermeister

Verwaltung und Gemeinderat



Die Gemeinde Bubenreuth trauert um

**H. H. Erzb. Geistl. Rat Pfarrer i.R.**

## Otto Rauh

der am 6. März 2020 im Alter von 88 Jahren von uns gegangen ist.

Pfarrer Otto Rauh wurde 1991 zum Pfarrer in Bubenreuth berufen und füllte dieses Amt bis 2002 mit großem Engagement und Einfühlungsvermögen aus. Ein reiches, erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Gemeinde Bubenreuth  
Norbert Stumpf, Erster Bürgermeister

Verwaltung, Gemeinderat



Die Katholische Pfarrei Maria Heimsuchung Bubenreuth trauert um ihren ehemaligen Seelsorger

## H. H. GR Otto Rauh

Von 1991 bis 2002 begleitete er unsere Gemeinde als Pfarrer. Dankbar erinnern wir uns an diese Zeit, sein seelsorgerisches Wirken, den vielen Begegnungen mit den Menschen unseres Ortes, seinen Einsatz beim Kindergartenumbau, sein Engagement in der Kinder- und Jugendarbeit sowie im ökumenischen Miteinander.



Pfarrgemeinderat & Kirchenverwaltung  
Maria Heimsuchung Bubenreuth

# Nachbarschaftshilfe in Zeiten der Corona-Pandemie

NACHBARSCHAFT ist in Bubenreuth kein leeres Wort. Sie wird gelebt. Tag für Tag. Aber das MITEINANDER lebt von dem, was im Zeichen der „Corona-Krise“ immer mehr eingeschränkt werden muss: von den Sozialkontakten. Besonders ältere Menschen oder Menschen mit Vorerkrankungen sind aber jetzt nachdrücklich dazu aufgerufen, zu Hause zu bleiben. Gleichzeitig brauchen sie jedoch bei Einkäufen oder anderen Erledigungen Unterstützung – und ein aufmunterndes Wort!

Es ist jetzt wichtig, dass der alte Begriff der SOLIDARIDÄT mit neuem Inhalt gefüllt wird: Aktives Hinsehen und Mittun, Jung hilft Alt, Gesunde sorgen sich um Kranke.

Wir alle in Bubenreuth können dazu beitragen, den von Corona besonders betroffenen Menschen zu helfen. Wir können ganz einfach von uns aus in unserer Nachbarschaft oder im Bekanntenkreis nachfragen, ob wir jemanden mit Rat und Tat unterstützen können, sei es bei

der Erledigung der Einkäufe, dem Abholen von Medizin in der Apotheke und bei vielen anderen kleinen Tätigkeiten.

## Was können Sie tun?

- Machen Sie Aushänge mit Hilfsangeboten in Ihren Wohnhäusern. Werfen Sie ein Angebot in den Briefkasten.
- Nutzen Sie die sozialen Medien, um sich zu vernetzen und Angebote und Bedarfe mitzuteilen! Nutzen Sie bestehende lokale Facebook- oder Messenger-Gruppen, die zum Beispiel normalerweise als lokale Tauschbörse dienen, um Hilfsangebote zu unterbreiten oder zu koordinieren.
- Umgekehrt können Sie, wenn Sie Unterstützung benötigen, selbst einen Aushang machen oder Sie sprechen Ihren Nachbarn direkt an.
- Beachten Sie dabei immer die Empfehlungen zur Hygiene. Bringen Sie die Menschen, denen Sie helfen wollen, nicht in Gefahr.

# KONTAKT

- Achten Sie aber bei aller lobenswerten Bereitschaft zu helfen auch als Helfende auf Ihren Eigenschutz.

Es braucht das aktive Hinschauen und die Mithilfe aller, denn die professionellen ambulanten Pflegedienste sind sehr gefordert.

Selbstverständlich versucht auch die **Bubenreuther Nachbarschaftshilfe KONTAKT** in Notfällen immer dort zu helfen, wo es ihr möglich ist.

Bitte melden Sie sich telefonisch unter der Nummer von KONTAKT: 09131 88 39 90 oder unter der Mail-Adresse: [nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de](mailto:nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de).

Die ehrenamtlich tätigen Helferinnen und Helfer werden versuchen Sie zu unterstützen.

**Sehr gerne können Sie sich aber auch bei KONTAKT melden, wenn Sie Unterstützung anbieten möchten!** ■

## Corona-Hilfe Bubenreuth

„Wir helfen Helfen“ – in dieser Gruppe bieten Bubenreutherinnen und Bubenreuther Hilfe an. Die Hilfsbereitschaft ist groß, es haben sich bereits viele Helfer gefunden.

**Sie möchten auch helfen? Mit diesem QR-Code können Sie der Gruppe beitreten.**



## Straßenbaumaßnahmen

Wie der Gemeinderat bereits voriges Jahr beschlossen hat, sollte der **Betzweg** einer gründlichen Sanierung unterzogen werden. Die Bauarbeiten hier sollten planmäßig nach den Osterfeiertagen beginnen. Als Bauzeit waren ca. 8 Wochen für den Leitungsbau und dann noch einmal 4 Wochen für den Straßenbau eingeplant.

Parallel zu den Sanierungsarbeiten am Betzenweg sollte eigentlich auch in der **Scherleshofer Straße**, der **Bussardstraße** und in der **Blumenstraße** die Fahrbahn großflächig ausgebessert

und so die Leistungsfähigkeit dieser Straßenzüge noch einige Jahre erhalten werden, bis dann umfangreiche Erneuerungsmaßnahmen unumgänglich sind. Der Gehweg in der **Bergstraße** sollte erneuert werden.

Auf Grund der ausgesprochen dynamischen und besorgniserregenden Entwicklung im Hinblick auf das Coronavirus SARS-CoV-2 **wurden diese Baumaßnahmen auf unbestimmte Zeit verschoben**. Alle mit diesen Arbeiten in Zusammenhang stehenden Termine wie Baueinweisungen etc. finden vorerst

ebenfalls nicht statt. Wir bedauern diese Maßnahme sehr, sehen uns aber im Rahmen der Fürsorgepflicht für unsere Mitarbeiter und der beteiligten Partner (Ingenieurbüros, Baufirmen etc.) und auch im Hinblick auf die Vorbildwirkung und letztendlich dem Schutz der Bevölkerung zu diesen drastischen Mitteln gezwungen. Wann und wie wir in dieser Sache weiter verfahren, ist zum jetzigen Zeitpunkt längst noch nicht abzusehen. Wir werden Sie selbstverständlich über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden halten. ■

## TAUSCHEN&HELFFEN

## BUBENREUTHaktuell



## in Bubenreuth lädt ein zum „FRÜHLINGSERWACHEN“

### Braucht Ihr Garten neue Kleider?

Pflanzen können getauscht werden.

### Haben Sie Elektroleichen im Keller?

Defekte elektrische Kleingeräte können mitgebracht werden.

### Hat Ihr Fahrrad eine Frühjahrskur nötig?

Ein Fachmann sieht sich Ihr Fahrrad an.

### Kleider Tausch mit „Friday For Future“

Es können Kleider gebracht/gesucht/genommen werden.

Dann schauen Sie doch bei uns vorbei: Am **Samstag, 25. April 2020** zwischen 11.00 und 13.00 Uhr zum Austausch im Innenhof der Hauptstr. 7, in Bubenreuth

Sabine Fath Tel.: 20 66 00 ■

## FLÜCHTLINGSINITIATIVE

## Wirklich kein 2015 mehr ???

Am 12. März hat das CaféIn einen Ausflug nach Baiersdorf in das dortige Begegnungscafé Amaranth gemacht. Es war ein fröhlicher Nachmittag mit einem Wiedersehen mit einer ehemaligen Bubenreuther Flüchtlingsfamilie, die jetzt in Baiersdorf lebt.

Fröhlichkeit gibt es für Flüchtlinge an der Außengrenze Europas, in Griechenland, der Türkei, Libyen und all den anderen Flüchtlingslagern wohl kaum.

„Wir müssen ein zweites 2015 verhindern“ hört man Politiker immer wieder sagen. Heißt das, wir verweigern Solidarität und Hilfe für Schutzlose in existentieller Not? Gilt der Wert christlicher Nächstenliebe nicht mehr? Geht es irgendeinem Europäer seit 2015 schlechter durch die Aufnahme von Flüchtlingen?

Wir im CaféIn sind entsetzt, wie Europa, wie Deutschland um das Elend von unzähligen Menschen, Familien und Kindern weiß und nicht mal die helfen lässt, die helfen möchten.

Wie viele Sorgen spüren wir hier aktuell durch Corona? Wie viele Sorgen haben Flüchtlinge in den unwürdigen Lagern, ihre Heimat zumindest zunächst verloren, nirgends erwünscht – und dann noch Corona???

### Was können wir tun?

Gerne würden wir ein Zeichen setzen und signalisieren, dass auch wir in Bubenreuth, wie in vielen anderen Städten und Gemeinden, bereit sind, Flüchtlinge aufzunehmen und für sie ein „sicherer Hafen“ zu sein.

### Kontakt:

anschmoll@kabelmail.de oder kathrin.goerlitz@me.com ■





## Aktionen zum Welttag des Buches



Der 23. April ist der Welttag des Buches, der Welttag der Rechte der Autoren und damit auch der Welttag des Urheberrechts. Die UNESCO hat im Jahr 1995 diesen Tag ausgerufen. Die UN-Organisation für Kultur und Bildung hat sich dabei von dem katalanischen Brauch inspirieren lassen, zum Namenstag des Volksheiligen St. Georg Rosen und Bücher zu verschenken. Über diesen Brauch hinaus hat der 23. April auch aus einem weiteren Grund besondere Bedeutung: Er ist der Todestag von William Shakespeare und Miguel de Cervantes. In Deutschland hat sich der Welttag des Buches mittlerweile als eine Art bundesweites Lesefest etabliert. Deutschlandweit feiern Buchhandlungen, Verlage, Bibliotheken, Schulen und lesebegeisterte Menschen diesen Tag mit verschiedensten Aktionen.

Bis Ende April kann man in der Gemeindebücherei noch die Wanderausstellung „**Jeder ist anders! Jeder ist wichtig!**“ anschauen. Am Welttag des Buches laden wir Kinder im Grundschulalter zu einem **Bücherquiz** ein, das sich in Anlehnung an die Ausstel-

lung mit Fragen zu fremden Kulturen beschäftigt. Die Fragen sind auch ohne vertieftes Wissen von speziellen Büchern zu beantworten. Mit etwas Glück kann man einen Büchergutschein gewinnen.

Zum Welttag des Buches veranstaltet die Bücherei auch wieder ihren traditionellen **Frühlings-Bücherflohmarkt**. Vom **23. April bis 8. Mai\*** kann man im Gang vor der Bücherei nach Herzenslust stöbern und gebrauchte Bücher zum Schnäppchenpreis erwerben. Der Preis bemisst sich in bewährter Manier nach Dicke, 1 Zentimeter Buch gibt es für 25 Cent.

### Vorlesestunde mit Jim Knopf

In der Vorlesestunde für Kinder am **Donnerstag, 30. April\***, von **16.00 bis 17.00 Uhr** erwartet kleine Zuhörer ein neues Abenteuer mit Jim Knopf und Lukas, dem Lokomotivführer. **Jim Knopf auf dem Dach der Welt**

heißt das neue spannende Bilderbuch nach Motiven von Michael Ende für Kinder ab 4 Jahren. Jim Knopf und Lukas ist kein Fluss zu lang, kein Berg zu hoch und kein Weg zu weit. Auf der Suche nach neuen Abenteuern reisen die beiden in den Himalaya, um sich den höchsten Berg der Welt anzusehen. Sie treffen auf übermütige Bergsteiger, ei-

nen freundlichen Sherpa-Jungen und auf ein sagenhaftes Wesen, das vor ihnen noch nie ein Mensch zu Gesicht bekommen hat ...

### Buchtipps: Peter Prange, Eine Familie in Deutschland

Peter Prange ist einer großen Leserschaft durch seine gut recherchierten, spannenden historischen Romane bekannt. Mehrere seiner Bücher wurden verfilmt. In dem Zweiteiler **Eine Familie in Deutschland** erzählt er die Geschich-



te der Familie Ising aus dem Wolfsburger Land und um das Auto der Deutschen, den „Volkswagen“. Der erste Band **Zeit zu hoffen, Zeit zu leben** umfasst die Jahre 1933 bis 1939. Hermann Ising hat auf angestammten Grund in Fallersleben für seine Kinder ein neues Haus gebaut, um die Familie unter einem Dach zu vereinen. Die Zeichen des

**\* Bitte prüfen Sie die aktuellen Informationen zu den Veranstaltungen auf unserer Homepage**



Die Wanderausstellung „Jeder ist anders! Jeder ist wichtig!“ in der Bücherei noch bis zum 27. April

neuen Regimes in Berlin stehen auf Aufbruch: Hitler plant eine riesige Fabrik, um ein Auto für alle Deutschen zu produzieren – direkt im Heimatort der Isings. Während Sohn Horst eifrig nach einem Parteiamt strebt, ist der andere, Georg, gewillt, jeden Preis zu zahlen, um am „Volkswagen“ mitzubauen zu können. Die älteste Tochter Edda sieht als Filmproduzentin nur Glanz und Erfolg des Regimes, während die jüngere, die Kinderärztin Charly, damit konfrontiert wird, dass ihre Gefühle für den Mann, den sie liebt, auf einmal verboten sind. Wie so viele fragt sie sich, was sie tun soll: mitmachen, schweigen oder sich auflehnen? Wahrhaftig und bewegend schildert Prange diese Zeit, um dann in der Fortsetzung **Am Ende die Hoffnung** den Leser das Schicksal der Familie Ising in der Zeit des Zweiten Weltkriegs 1939 bis 1945 miterleben zu lassen. Die Saat der falschen Verheißungen geht auf, der Krieg bricht aus. Das Leben der Familie Ising ändert sich von Grund auf. Während Horst in der Partei Karriere macht, begleitet Edda mit dem Sonderfilmtrupp Riefenstahl den Polen-Feldzug der Wehrmacht. Georg bricht mit seinem VW zu einer Testfahrt auf, die ihn kreuz und quer durch

das umkämpfte Europa bis nach Afghanistan führt. Zu Hause bangen die Eltern um ihr Sorgenkind, den kleinen Willy. Und Charly wartet auf Nachricht von Benny, der Liebe ihres Lebens. Doch er scheint in den Wirren von Krieg und Zerstörung verschollen. Was wird für sie alle am Ende von ihren Träumen und Hoffnungen übrig bleiben? Ein überaus eindrucksvoller Roman über deutsche Zeitgeschichte, den man trotz seiner 800 Seiten nur schwer aus der Hand legen kann.

### Hinweise auf der Homepage

Aktuelle Hinweise zu unseren Veranstaltungen finden Sie auch immer auf der Startseite der Bücherei auf der Homepage der Gemeinde Bubenreuth [www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de) unter Leben in Bubenreuth – Gemeindebücherei. Unter dem Stichwort **Online Mediensuche** finden Sie dort unseren Medienkatalog. Hier können Sie sich auch über Neuerwerbungen informieren und gegebene

nenfalls vorbestellen bzw. auch von Ihnen ausgeliehene Medien verlängern.

Es besteht die Möglichkeit zur elektronischen Ausleihe von eBooks und anderen digitalen Medien. Folgen Sie dem Link **Onleihe** auf der Seite der Bücherei oder gehen Sie direkt auf: [www.emedienbayern.de](http://www.emedienbayern.de)

Nähere Informationen erhalten Sie auch direkt unter [www.emedienbayern.de](http://www.emedienbayern.de). Sie finden dort auch eine ausführliche Hilfe-Seite mit Anleitungen für die entsprechenden Geräte.

Außerdem kann über den folgenden Link eine BilderbuchApp kostenlos genutzt werden: [www.oebib.de/beitraege/coronavirus-bilderbuch-app-von-polylino-nun-kostenlos-verfuegbar-297/](http://www.oebib.de/beitraege/coronavirus-bilderbuch-app-von-polylino-nun-kostenlos-verfuegbar-297/)

**Öffnungszeiten**  
entnehmen Sie bitte  
unserer Homepage



Barbara Willers  
Gemeindebücherei

<https://www.bubenreuth.de/>

### Das Mitteilungsblatt online lesen!

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth ist auch online abrufbar unter [www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de)

### Postagentur Bubenreuth



Telefon 400 18 70

Montag – Freitag: 9.00 – 13.00 Uhr  
14.30 – 18.00 Uhr  
Samstag: 9.00 – 12.30 Uhr

Parkplätze vor der Tür gegenüber der Sonnen-Apotheke Bubenreuth



„Ein trautes Heim für Familie Meise – Zum Einzug frisch renoviert“. Gesehen im Bubenreuther Meilwald, kurz vor dem Waldkindergarten. Foto: Heinz Reiß.

## Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth e.V.



Die Feuerwehr Bubenreuth feiert am Samstag, 2.5.2020, einen Floriansgottesdienst mit anschließender Segnung des neuen HLF20.

Der Gottesdienst beginnt um 16.30 Uhr in der Pfarrkirche Maria Heimsuchung in Bubenreuth. Die Kameraden der Feuerwehr marschieren um 16.15 Uhr mit der Egerländer Geigenbauerkapelle und den Ehrengästen vom Feuerwehrgerätehaus zum Gotteshaus.

Wir würden uns freuen, wenn an dem Gottesdienst und der Segnung des Fahrzeuges zahlreiche Bürgerinnen und Bürger teilnehmen und das Fest des heiligen Florian mit uns feiern.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth

Jochen Schuster – 1. Vorstand  
Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth e. V. ■



## Wohnungssuche

Die Gemeinde Bubenreuth sucht für ältere Dame, die aus nicht selbst verschuldeten Gründen vor kurzem in der Notunterkunft der Gemeinde untergekommen ist, **1-Zimmer-Wohnung**. Am besten in Bubenreuth, kann aber auch im Landkreis Erlangen-Höchstadt sein. Mietzahlung ist gesichert.

Angebote bitte an die  
Gemeinde Bubenreuth,  
Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth  
oder per Mail an [info@bubenreuth.de](mailto:info@bubenreuth.de) ■

**Redaktionsschluss** für die  
Mai-Ausgabe:

**15. April 2020**

Nach diesem Termin eingehende Berichte und Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Ansprechpartner:**

**Redaktion:** Monika Eckert,  
Gemeinde Bubenreuth,  
Tel. (09131) 88 39 18,  
E-Mail: [m.eckert@bubenreuth.de](mailto:m.eckert@bubenreuth.de)  
oder [mitteilungsblatt@bubenreuth.de](mailto:mitteilungsblatt@bubenreuth.de)

**Anzeigen:** Ralf Gumbmann, Gumbmann  
Verlags GbR, Tel. (09131) 82 90 50, E-Mail:  
[redaktion@hugo-info.de](mailto:redaktion@hugo-info.de)

## Impressum



### BUBENREUTH aktuell

Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth  
Erscheinungsweise: monatlich, Doppelausgabe  
Juli/August Auflage: 2.400 Stück  
Gedruckt auf: recystar 100% Altpapier

**Herausgeber:** Gemeinde Bubenreuth  
Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth  
Tel. (09131) 88 39 0, Fax (09131) 88 39 22  
[www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de) - [info@bubenreuth.de](mailto:info@bubenreuth.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil (i.S.d.P.):** Erster Bürgermeister Norbert Stumpf, Gemeinde Bubenreuth – **für den Anzeigenteil:** Ralf Gumbmann, Gumbmann Verlags GbR

Darüber hinaus verantworten die jeweiligen Verfasser die Inhalte der namentlich gekennzeichneten Artikel. Für die Inhalte, Texte und Motive der Inserate sind die jeweiligen Auftraggeber verantwortlich. Wir haften nicht für Druckfehler, auch nicht bei Inseraten.

**Gesamtherstellung/Anzeigen:**

Gumbmann und Gumbmann Verlags GbR,  
Garagenweg 7, 91088 Bubenreuth, Tel.  
(09131) 82 90 50  
[www.hugo-info.de](http://www.hugo-info.de) - [redaktion@hugo-info.de](mailto:redaktion@hugo-info.de)



## KOSTENLOSE ENERGIEBERATUNG – GEMEINDE BUBENREUTH

JEDEN  
ZWEITEN  
DONNERSTAG  
IM MONAT  
14 - 18 UHR

- Beratung zu Wärmedämmung, Heizungsanlagen, erneuerbaren Energien und Fördermitteln
- Ort: Rathaus, Besprechungsraum, Waaggasse 2, 91083 Baiersdorf
- 1-stündiger Basis-Check am Wohnhaus (kostenlos) oder 2-stündiger Gebäudecheck am Wohnhaus (30 €)

Die Beratung wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie gefördert und vom VerbraucherService Bayern (VSB) koordiniert.

Anmeldung: Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Simon Rebitzer, Tel. 09131 803-1274



## Werner-von-Siemens Realschule Erlangen

### Tag der offenen Tür

Am Samstag, den 25.04.2020 von 10 bis 13 Uhr findet an der Werner-von-Siemens Realschule Erlangen ein Tag der offenen Tür mit anschließendem Schulfest statt. Die Schüler und Lehrer möchten Ihnen einen Einblick ins Schulleben ermöglichen und präsentieren die Werner-von-Siemens Realschule mit all ihren Angeboten.

Die WvS bietet mit digitalen Medien modern eingerichtete Klassenzimmer sowie eine hervorragende Erreichbarkeit per Bus oder S-Bahn (Haltestelle: Paul-Gossen-Straße).

Die Schulleitung und das Kollegium freuen sich auf Ihren Besuch am Tag der offenen Tür und stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

www.wvs-er.de, Werner-von-Siemens Realschule,  
Elise-Spaeth-Str. 7, 91058 Erlangen



MITTELSCHULE BAIERSDORF

## Schulanmeldung für das Schuljahr 2020/2021

### Termin bitte vormerken!

Die Anmeldung für die Mittelschule Baiersdorf zum Schuljahr 20/21 findet statt von:

Dienstag, 5.5.2020, bis Freitag, 8.5.2020,  
jeweils 9.00 bis 11.30 Uhr

Die Eltern von Kindern, die jetzt die 4. Klasse der Grundschule und im kommenden Schuljahr die Mittelschule Baiersdorf besuchen wollen, bringen bitte das Übertrittszeugnis im Original, eine Geburtsurkunde (Stammbuch) und eventuell den Sorgerechtsbeschluss mit.

S. Stahl, Rin

## Versammlung der Jagdgenossenschaft Baiersdorf

Am Freitag, den **24. April 2020**, findet um 19.30 Uhr im Gasthaus „Zur Sonne“, Wellerstädter Hauptstr. 25, die **nichtöffentliche** Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Baiersdorf, gem. § 6 der Satzung der Jagdgenossenschaft, statt:

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Schriftführers und Genehmigung der Niederschrift vom 29. März 2019
3. Bericht des Jagdvorstehers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Entlastung des Jagdvorstandes

7. Bericht des Jagdpächters
8. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpachtertrages
9. Sonstiges

Es ergeht hiermit ordnungsgemäße Einladung an alle Jagdgenossen mit der Bitte um Teilnahme an dieser Versammlung.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach der Satzung jeder Jagdgenosse höchstens einen anderen Jagdgenossen vertreten kann. Im Vertretungsfalle ist eine schriftliche Vollmacht vorzulegen.

Baiersdorf, 12. März 2020, Jagdgenossenschaft Baiersdorf,  
gez. Endres Gerhard, Jagdvorsteher

## Krisendienst Mittelfranken

### Hilfe für Menschen in Notlagen

Hessestr. 10  
90443 Nürnberg, Tel. 09 11/42 48 55-0

[www.krisendienst-mittelfranken.de](http://www.krisendienst-mittelfranken.de)

TelefonSeelsorge  
Erlangen

WIR SUCHEN  
SIE FÜR  
UNSER TEAM

Interesse? Kontakt unter:  
[kontakt@telefonseelsorge-erlangen.de](mailto:kontakt@telefonseelsorge-erlangen.de)

Unsere Gemeinschaft ehrenamtlicher Kolleg\*innen wartet auf Sie! 09131 - 979830

# Musikinstrumentenbau in Bubenreuth und Umgebung

## Verein Bubenreutheum legt neues Buch vor

John Lennon, Elvis, Charles Mingus, Yehudi Menuhin und die Stones – alle spielten auf Bubenreuther Instrumenten. Musikinstrumente „Made in Franconia“ sind noch heute angesagt – weltweit. Die 4650-Einwohner-Gemeinde Bubenreuth ist der Mittelpunkt eines einzigartigen Produktionsclusters: Hidden Champions, Einmann-Meisterwerkstätten, Spezialbetriebe von Kairindach bis Neunkirchen am Brand, von Forchheim bis Tennenlohe geben den Ton an – und nicht zu vergessen: Die weltweit größte Saiteninstrumentenbauer-Innung hat hier ihren Sitz.

Alles begann 1949 mit der sensationellen Gemeinderatsentscheidung, die „Schönbacher Geigenbauer“ in Bubenreuth aufzunehmen. So entstand ab 1949 eine Planstadt für einen ganzen Berufszweig: Die „Geigenbauer-Siedlung“. Zählte die Gemeinde 1949 noch knapp 700 Einwohner, waren es zehn Jahre später bereits an die 3.000. Durch den Zuzug der Musikinstrumentenbauer aus dem Egerland stieg der ländlich geprägte fränkische Ort zu einem neuen Zentrum des europäischen Saiteninstrumentenbaus auf. Know-how wanderte nach Franken.

Das Buch erzählt auf knapp 300 Seiten und mithilfe von fast 500 Bildern und Illustrationen zunächst die Geschichte der „Schönbacher Geigenbauer“ vom 17. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Im zweiten Kapitel entführt es die Leser ins Bubenreuther Museum, das Bubenreutheum; der dritte Teil der Publikation dokumentiert das heutige Musikinstrumentenbau-Cluster in und um Bubenreuth.

Der Autor Christian Hoyer ist promovierter Historiker, forscht seit zwanzig Jahren in seiner Freizeit zur Geschichte des Musikinstrumentenbaus und steht als Vorsitzender dem Museumsverein Bubenreutheum (ehemaliges Geigenbau-Museum) vor. Zwei tschechische Autoren, Anita Černíková, die ehemalige Bürgermeisterin von Schönbach (Luby), und Jiří Pátek, der Direktor der Geigenbauschule in Eger (Cheb), lieferten Gastbeiträge für den Band, der bereits letztes Jahr zum 70. Jubiläum der Geigenbauersiedlung erscheinen sollte.

Das Buch „Musikinstrumentenbau in Bubenreuth und Umgebung. Von 1945 bis heute“ ist ab sofort im Bubenreuther Rathaus und beim Verein Bubenreutheum e. V. für 60 € erhältlich. Auf Grund der derzeitigen Situation ist auch ein Versand per Post möglich (zuzüglich Versandkosten). Bei Fragen und Bestellungen wenden Sie sich bitte direkt an den Verein Bubenreutheum e. V. unter [c.hoyer@bubenreutheum.de](mailto:c.hoyer@bubenreutheum.de) oder an [info@bubenreuth.de](mailto:info@bubenreuth.de).

Die geplante Buchvorstellung im Rathaus kann wegen des Corona-Virus zunächst leider nicht stattfinden. Wir bitten dies zu entschuldigen. ■



Das erste Exemplar des Buches konnte Autor Christian Hoyer Anfang März Bubenreuths Bürgermeister Norbert Stumpf überreichen.



# ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

## Informationen für Seniorinnen und Senioren

### Mobilität auch im Alter

Am 22. Januar 2020 hat Bürgermeister Norbert Stumpf alle Bubenreuther Seniorinnen und Senioren zum „Bubenreuther Zukunftsgespräch“ in das Evangelische Gemeindezentrum eingeladen. Bei diesem Zukunftsgespräch war ein wichtiges Thema die Mobilität mit öffentlichen Verkehrsmitteln und die damit verbundenen Kosten. Herr Ingo Fritz hat sich bei dieser Diskussion als „Fachmann“ herausgestellt und die Möglichkeiten einer kostengünstigen Fortbewegung mit dem ÖPNV aufgezählt. Im Nachfolgenden sind die günstigsten Möglichkeiten aufgeführt.

#### 9-Uhr-MobiCard

Seniorinnen und Senioren schätzen unter den Fahrkarten des VGN besonders die 9-Uhr-MobiCard. Wie der Name verrät, gilt sie von Montag bis Freitag **ab 9 Uhr**, an Samstagen, Sonn- und

Feiertagen rund um die Uhr. Dieses entspricht der durchschnittlichen Mobilität von Seniorinnen und Senioren, die nicht unbedingt im Berufsverkehr fahren müssen. Mit dieser MobiCard können **zwei Erwachsene** und bis zu vier Kinder fahren. Übrigens: Ihr Hund fährt „frei Schnauze“ mit.

Zudem ist sie übertragbar, das heißt, sie kann auch an andere Personen weitergegeben werden. Für die Tarifzone 400 – das ist das Stadtgebiet Erlangen und neben Bubenreuth noch Adlitz, Atzelsberg, Buckenhof, Kleinseebach, Marloffstein, Möhrendorf, Rathsberg, Spardorf, Uttenreuth und Weiher – kostet die MobiCard für 31 Tage 49,50 €.

#### Neues 9-Uhr-JahresAbo

Seit Jahresbeginn 2020 gibt es in der Tarifzone 400 auch das ver-

günstigste 9-Uhr-JahresAbo für Einzelpersonen. Es kostet monatlich nur 25,50 € und gilt ebenfalls montags bis freitags ab 9 Uhr und an Wochenenden und Feiertagen ohne zeitliche Einschränkungen. Bei dieser Monatskarte ist die S-Bahn zwischen Bubenreuth und Eltersdorf enthalten. Die Kosten werden monatlich vom Girokonto abgebucht.

Die Monats- oder Jahreskarten lohnen sich bei sechs oder mehr Fahrten (hin und zurück) im Monat. Im Vergleich dazu kostet

- eine Einzelfahrt derzeit 2,40 €,
- eine 4er-Streifenkarte 2,05 €.

#### Genauere und detailliertere Auskünfte erhalten Sie:

- Im ESTW-Kundenbüro in der Goethestraße 21 a in Erlangen,
- telefonisch unter 09131/823-4000
- oder unter [www.vgn.de](http://www.vgn.de). ■

**Abgesagt**

### Veranstaltung im April 2020

#### Wichtiger Hinweis:

Aufgrund der aktuellen Situation mit dem Coronavirus wird die für Mittwoch, 14. April, geplante Halbtagesfahrt in den Steigerwald abgesagt.

*Lernen Sie uns kennen, wir sind eine Gruppe lebenslustiger Menschen im besten Alter.*

Übrigens erheben wir keinen Mitgliedsbeitrag. Wir freuen uns immer auf ein paar nette Stunden mit Ihnen.  
E. H. Roth, Tel. 22510, Frau Heidi Wörl, Tel. 23712, Frau Ingrid Spinnler, Tel. 24910, und Helferinnen



# ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

## Informationen für Seniorinnen und Senioren

### Einträge im öffentlichen Telefonbuch ändern

Gerade ältere Menschen sind oft noch mit ihrem Namen, Vornamen und der Wohnadresse im Telefonbuch verzeichnet. Diese Angaben nutzen Betrüger gezielt aus. Oft erkennen diese anhand des Vornamens oder einer kurzen Telefonnummer, dass es sich beim Anschlussinhaber um einen älteren Menschen handeln muss.

Überlegen Sie sich, ob Ihr Eintrag im Telefonbuch überhaupt

noch notwendig ist. Ihre Verwandten und Bekannten haben Ihre Nummer in ihren Telefonen abgespeichert oder sonst notiert. Diese benötigen kein Telefonbuch mehr, um bei Ihnen anzurufen.

Wenn Sie Betrügern das Handwerk legen wollen, dann lassen Sie sich aus allen Auskunftsdiensten löschen! Auf jeden Fall sollten Sie dem Eintrag Ihrer Daten in elektronischen Auskunftsdiensten (CD/Internet) widersprechen, da diese problemlos weltweit verfügbar sind.

Wollen Sie weiterhin im Telefonbuch mit Ihren Daten aufgeführt werden, dann beherzigen Sie zumindest folgende Tipps:

Wollen Sie weiterhin im Telefonbuch mit Ihren Daten aufgeführt werden, dann beherzigen Sie zumindest folgende Tipps:

- Lassen Sie Ihre Wohnadresse (Straße und Hausnummer) streichen.
- Kürzen Sie Ihren Vornamen auf den Anfangsbuchstaben ab. Beispiel: Maier, **Inge**  
⇒ Maier, **I.**

Sie können die Änderungen bei Ihrem Telefonanbieter (z. B. Telekom, Vodafone usw.) beauftragen. Auf Ihrer Telefonrechnung finden Sie die Servicrufnummer Ihres Anbieters.

Diese Nummer rufen Sie bitte von Ihrem Anschluss von zuhause aus an, denn nur so kann der Anbieter prüfen, ob Sie auch der Anschlussinhaber sind. Halten Sie Ihre Kundennummer bereit, die Sie auch auf der Rechnung finden.

Bei Fragen können Sie sich zu den üblichen Bürozeiten gerne auch an mich wenden:

**POK Christoph Reh,**  
**Telefon 09131/760 - 541**

Polizeiinspektion Erlangen-Land  
Gräfenberger Str. 41,  
91080 Uttenreuth

### Das SeniorenNetz Erlangen ist zunächst bis 5.4.2020 geschlossen

Dies gilt für alle unsere Angebote wie Vorträge, Kurse, Sprechstunden und Gruppentreffen. Wann wir für Sie wieder erreichbar sind machen wir von der aktuellen Virus-Gefahrenlage abhängig.

Die Termine können Sie unserer Homepage [www.seniorennetz-erlangen.de](http://www.seniorennetz-erlangen.de)

#### SeniorenNetz im BRK

Kreisverband Erlangen-Höchstadt  
Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Henri-Dunant-Str. 4, D 91058 Erlangen  
Telefon: +49 (0) 9131 12 00 510  
E-Mail: [sne@seniorennetz-erlangen.de](mailto:sne@seniorennetz-erlangen.de)  
Internet: [www.seniorennetz-erlangen.de](http://www.seniorennetz-erlangen.de)

[-erlangen.de](http://www.seniorennetz-erlangen.de) entnehmen. Mit dieser Maßnahme hoffen wir die Ausbreitung des Corona-Virus bei unseren Besuchern und Aktiven zu hemmen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund!!!!

Richard Scholl

# ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

## Informationen für Seniorinnen und Senioren

Polizeipräsidium  
Mittelfranken



### Ihre Polizei rät: Vorsicht vor falschen Polizisten!



Betrüger geben sich am Telefon als Polizisten oder Behördenmitarbeiter aus.

- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen, auch nicht durch angeblich dringende Ermittlungen zu einem Einbruch in der Nähe!
- Die echte Polizei fordert niemals Bargeld, Überweisungen oder Wertgegenstände von Ihnen, um Ermittlungen durchzuführen! Legen Sie einfach auf!
- Rufen Sie nie über die am Telefon angezeigte Nummer zurück!
- Übergeben Sie nie Geld an Unbekannte!

Gesundes Misstrauen ist keine Unhöflichkeit!  
Im Zweifel ...

**Polizeinotruf 110**

Herausgeber: Polizeipräsidium Mittelfranken • Jakobsplatz 5 • 90402 Nürnberg • Tel.: 0911/2112-0 • Grafik: Polizeipräsidium München



# Bubenreuther Grundschüler reisen im Madamehaus in der Zeit zurück

## Die Klasse 3/4b ist von den Gerätschaften der Großeltern begeistert

Ein Rührwerk, welches man mit der Hand drehen muss, eine Schreibmaschine, die beim Schreiben klappert, ein Telefon mit einer Wählscheibe, das sind für Schüler der Touch-Screen-Generation beeindruckende „alte Sachen“. Sachen, die bildlich im Kopf der Grundschüler hängen bleiben nach dem Besuch im Bubenreuther Heimatmuseum, weil sie so ganz anders sind als die Dinge ihrer Smartphone- und Flachbildschirmrealität.

Es ging schon lebhaft zu, als die Klasse 3/4b mit ihrer Lehrerin Eva Philipp mit 20 Kindern das Madamehaus des Heimatvereins besuchte. Und ausprobieren durften sie alles. Leider funktionierte der große Radio mit den großen Drehknöpfen nicht, so ein Schüler. Es klingt bedauernd. Wahrscheinlich hätte ihn auch das Programm von anno dazu mal interessiert. Aber in den vier Räumen des Madamehauses gibt es auch viele Dinge, die funktionieren und die man zumindest einmal in der Hand halten muss.

Da sage noch jemand, Schülerinnen oder Schüler wären nicht für Geschichte, Symbole, Handwerk und die Lebensweise ihrer Vorfahren zu begeistern. Heimatsvereinsvorsitzende Annemarie Paulus und ihre Vorstandskollegin Ma-

rianne Schindler, welche die Führung übernommen hatten, erlebten etwas ganz anderes. Damit das Gedränge nicht zu groß wird, teilte man die Klasse auf. Während die einen das Liegen in den bäuerlichen Strohbetten ausprobierten, durften die anderen das Spinnrad bedienen oder die Puppenstube besichtigen.

Bereits in der Frankenstube, in welcher eine Ausstellung der Burschenschaft der Bubenreuther gezeigt wird, war das Interesse sehr groß. „Warum tragen die Studenten eine rote Mütze und warum sind in dieser auch noch Schlitze?“, „Was ist ein Coleurband und wie trägt man dies?“, „Was bedeuten die kleinen Bändchen, welche am Gürtel getragen werden?“ Die beiden Vorständinnen mussten viele Fragen beantworten. Neu war für die Grundschüler auch, wie das Gemeindegewappen entstanden ist und aus welchen Symbolen es sich zusammensetzt. Damit sie sich das Wappen Ihres Heimatortes

besser einprägen, bekam jeder eine Malvorlage zum farbigen ausmalen.

In der Oberen Stube wurde von den Jungen noch eine alte Nähmaschine und eine Wäschemangel auf Funktion überprüft und getestet, wogegen sich die Mädchen in der Bubenreuther Stube sich mehr für die bestickte Haube und die Tracht interessierten. Einige versprachen noch einmal mit ihren Eltern wiederzukommen, was der Heimatverein gerne hörte, denn, so versicherte es die Vorsitzende Annemarie Paulus, wir sind immer bereit solche Führungen vorzunehmen.

Damit der Besuch auch ein leiblicher Genuss wird, haben Paulus und Schindler je einen Gugelhupf aus Großmutterzeiten gebacken und er muss ihnen wohl gelungen sein, denn es blieb kein Krümelchen übrig.

Text und Fotos: Heinz Reiß



Einmal in Großmutter's Strohbett liegen und, so die Vorsitzende Annemarie Paulus, die Wärmflasche nicht vergessen.

In der Abteilung der Burschenschaft der Bubenreuther muss man schon mal eine Burschenschaftsmütze aufsetzen, das Coleurband umhängen und den Säbel in die Hand nehmen.

## „Tibo, der Esel mit dem grünen Ohr“

Die Bubenreuther Autorin Daniela Streitenberger stellt ihr erstes Kinderbuch vor

Kinderbücher schreiben ist nicht jedem gegeben. Daniela Streitenberger (Jahrgang 1987) ist eine Kinderbuchautorin mit Bubenreuther Wurzeln und schreibt mit großer Freude zeitgerechte Kinderbücher. Seit dem Kleinkindalter hegt und pflegt Streitenberger eine Liebe zu Kindergeschichten. Zu ihren Helden gehören Pumuckl, Pipi Langstrumpf, der Michl aus Lönneberga sowie die Erzählungen von Ottfried Preußler. Diese Liebe zu Kindergeschichten ist nicht nur geblieben, sie ist gewachsen und mittlerweile verfasst sie ihre Helden selbst. Daniela Streitenberger arbeitet mit Freude in ihrem Beruf als Physiotherapeutin. Das Schreiben entdeckte sie durch das Erzählen ihrer Lebensgeschichte. Mittlerweile ist es zum Hobby geworden. Das Erfinden von Kindergeschichten ist für die Autorin zur Freizeitbeschäftigung geworden. Mit ihrem ersten Buch „Tibo, der Esel mit dem grünen Ohr“ verleiht sie ihren eigenen Figuren Leben und möchte damit die Herzen von kleinen und großen Lesern begeistern.

**Für ihr Werk hat die Autorin viel recherchiert, aber sie ließ teilweise auch ihre Alltagsgefühle mit einfließen. Der Traum, ein eigenes Buch zu schreiben, habe schon lange in ihr geschlummert. An dem jetzigen hat sie immer mal wieder geschrieben, dann pausiert, bis sie**

**es nun in gedruckter Version in Händen halten kann. Der Erfolg hat sie so beflügelt, so dass Tibo einen Folgeband erhält.**

„Die Abenteuer von Tibo und seinen Freunden“ so lautet das in Arbeit befindliche Buch. Es knüpft direkt an die Aktionen von „Tibo, der Esel mit dem grünen Ohr“ an. Junge Leser können im ersten Buch viele seiner guten Taten verfolgen. Zuletzt hat er einem Zauberkater aus dem Zirkus seine verlorene Zauberkraft zurückgewünscht. Auf dem Nachhauseweg folgte den Freunden jemand unbenannt – und hier geht die Geschichte weiter. Charmante Illustrationen ergänzen den Inhalt des Buches. Kinder, die Tiergeschichten lieben, werden für ein paar Stunden freudig in die Welt des liebenswerten Esels mit dem grünen Ohr eintauchen. Tibo wird mit seinen Freunden Freddy der Spitzmaus, Berta dem Schwein, Tiffy und Hannelore den Hühnerschwestern, Glorietta der Kuh und Sir Henry dem Hengst auf einem Bauernhof mitten im Grünen viel erleben. Das Besondere an Tibo ist sein grünes Ohr, das zu leuchten anfängt, wenn er niest. Und das ganz Tolle: wenn sein Ohr



Die Autorin Daniela Streitenberger mit ihrem Erstlingswerk

grün ist, dann gehen seine Wünsche in Erfüllung, so lange es sich bei ihnen um etwas Nützliches oder Hilfreiches handelt.

„Tibo, der Esel mit dem grünen Ohr“ ist für Kinder ab 6 Jahre und im „tredition“ Verlag zu bestellen. Das Buch hat 132 Seiten in der Größe 12 x 19 cm und kostet als Paperback ISBN 978-3-347-00592-1 (12,99 €), im Hardcover ISBN 978-3-347-00593-8 (21,99 €) oder als E-Book unter ISBN 978-3-347-00594-5 (2,99 €).

Text und Foto Heinz Reiß

### VERANSTALTUNGEN DER PARTEIEN

# GRÜNER DANK FÜR DEINE STIMME

## Zukunft wird aus Mut gemacht

Wir gehen mit 4 Fraktionsmitgliedern gestärkt in die nächste Runde

[www.gruene-bubenreuth.de](http://www.gruene-bubenreuth.de)



Kommunalwahl 2020



BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN  
OV BUBENREUTH

Liebe Bubenreutherinnen, liebe Bubenreuther,

**herzlichen Dank** sagen wir allen Bürgerinnen und Bürgern unseres Ortes, die uns bei der Kommunalwahl ihr Vertrauen geschenkt haben. Dieses Ergebnis ist für unseren Bürgermeister Norbert Stumpf und die gewählten Vertreter ein Vertrauensbeweis und gleichzeitig Auftrag, sich weiterhin mit ganzer Kraft für die Interessen und Anliegen unseres Ortes einzusetzen.

Wir danken auch den Bewerbern aller Parteien für ihre Bereitschaft, sich für die Demokratie einzusetzen, für den fairen Wahlkampf und freuen uns auf eine konstruktive und aktive Zusammenarbeit mit den gewählten Mitgliedern des Gemeinderates.

Viele Aufgaben stehen an und zusammen mit allen Einwohnern, Organisationen und Vereinen können wir viel bewegen.

**Gehen wir gemeinsam die Aufgaben der Zukunft guten Mutes und mit Zuversicht an.**

Wir versprechen Ihnen, die Gemeinde Bubenreuth auch weiterhin mit Augenmaß und Weitsicht in die Zukunft zu führen.



TEAM

BUBENREUTH

Bubenreuth

SPD

## SPD-Ortsverein Bubenreuth

### Von Herzen Dankeschön

Liebe Bubenreutherinnen,  
liebe Bubenreuther,

vielen Dank an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und all die ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die trotz der Corona-Krise für einen reibungslosen Ablauf dieser Kommunalwahl gesorgt haben.

Ebenso herzlich bedanken wir uns bei allen, die uns ihr Vertrauen für die nächsten sechs Jahre geschenkt haben.

Hand aufs Herz: wir haben uns ein besseres Ergebnis erhofft. Umso mehr versprechen wir Ihnen, auch weiterhin als wichtige sozialdemokratische Stimme im Gemeinderat für eine soziale und nachhaltige Politik in Bubenreuth zu kämpfen. Dafür brauchen wir Sie und Ihre Anregungen. Schreiben Sie uns unter [herzensanliegen@spd-bubenreuth.de](mailto:herzensanliegen@spd-bubenreuth.de).

Wir freuen uns auf Ihre Ideen, Meinungen, Lob und Kritik.

**#BubenreuthimHerzen**

Jessica Braun  
Vorsitzende des SPD-Ortsvereins

Johannes Karl  
Stv. Vorsitzender des SPD-Ortsvereins

Moritz Zelkowitz  
Stv. Vorsitzender des SPD-Ortsvereins

## Wir freuen uns, dass sehr viele Bubenreuther ihr Wahlrecht genutzt haben



Wir sagen Danke für ihre Stimmen an unsere Kandidaten der Freien Wähler – Stimmen für Gemeinderat, Kreistag oder für Regina Enz als mögliche Landrätin.

Auch wenn wir uns für den neuen Gemeinderat mehr Stimmen erhofft haben: Wir werden unsere sachbezogene Arbeit zum Wohle unserer Gemeinde fortsetzen und offene Ohren für Ihre Wünsche und Anregungen haben.

Wolfgang Meyer und Marcus Schuck  
FW Bubenreuth

[www.fw-bubenreuth.de](http://www.fw-bubenreuth.de)

## Wolfgang Buck

### Solo-Konzert mit seinem neuem Programm: „Iech wär dann do“

Samstag, 9. Mai 2020 um 20 Uhr

Katholische Pfarrkirche „Marie Heimsuchung“ Bubenreuth

Karten für € 18,- im Vorverkauf im kath. Pfarrbüro, Birkenallee 60, und in der VR-Bank, Neue Straße 4, in Bubenreuth. Karten an der Abendkasse für € 20,-. Veranstalter: Kolpingsfamilie Bubenreuth



„IECH WÄR DANN DO“ ist das aktuelle Soloprogramm von Wolfgang Buck (2020/21, Premiere 10.1.2020). Im Jahre 2016 war Wolfgang Buck, der sich gerne auch „Dialektischer Songkünstler“ nennt, bereits das erste Mal mit großen Erfolg bei uns in Bubenreuth. Für 2020 konnten wir ihn für ein weiteres Solokonzert mit seinem neuen Programm gewinnen. Seit mehr als 30 Jahren spielt Wolfgang Buck seine dialektischen Songs auf den fränkischen Theater- und Konzertbühnen, aber auch im Rest der Republik. In all der Zeit hat er sich seine humane Haltung und seinen Witz bewahrt, seine sprachliche Süffigkeit, sein differenziertes Denken und sein wunderbares Gitarrenspiel.

Auch mit seinem neuen Soloprogramm: „Iech wär dann do“ zeigt er Einblicke in die fränkische Seele. Er steht gelassen auf der Bühne, ohne aufdringliche Bier- und Klößseligkeit, ohne fränkisch-volkstümelndes Auftrumpfen, sondern weltoffen, präsent und tolerant, die Statur bridscherbraad, die Musik budderwaach, die Wörter blitzgscheid, der ganze Mensch einfach sümbaddisch. ■



## SV Bubenreuth e.V.

Abgesagt

Liebe Mitglieder, im Zusammenhang mit der derzeitigen Corona-Pandemie und den allgemeinen Empfehlungen der offiziellen Stellen in Bayern und Deutschland sowie den Empfehlungen des Bayerischen Landessportverbandes, Zusammen-

künfte auf ein Mindestmaß zu reduzieren, hat der SV Bubenreuth seinen offiziellen Trainingsbetrieb mindestens bis zum Ende der Osterferien eingestellt.

Der SV Bubenreuth wird sich an den Vorgaben und Empfehlungen der

Sportverbände während der gesamten Pandemiephase orientieren und auf [www.sv-bubenreuth.de](http://www.sv-bubenreuth.de) die lokalen Beschlüsse darauf aufbauend jeweils aktuell halten.

Bleibt gesund, euer Vorstand ■



## Sektion Eger und Egerland des Deutschen Alpenvereins e. V.

### Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder der Sektion Eger und Egerland des Deutschen Alpenvereins,

aufgrund der derzeit herrschenden globalen (Gesundheits-) Bedingungen hat der Vorstand analog zu den Empfehlungen der Regierung und des Alpenvereins beschlossen, **bis auf weiteres alle offiziellen Aktivitäten einzustellen.**

Alle geplanten Fahrten, Wanderungen Besprechungen etc. fallen vorerst aus. Das beinhaltet auch die Mitgliederversammlungen, Vorstandssitzungen, Sektionsabende sowie sonstige Treffen. Die Hütten sind geschlossen.

Telefonisch oder per Mail ist der Vorstand sowie die Geschäftsstelle selbstverständlich jederzeit zu erreichen.

Die Geschäftsstelle der Sektion befindet sich im Bauhof Bubenreuth („Am Bauhof 1 b“) und ist jeweils am Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr geöffnet (nicht in den Oster-Schulferien).



**Abgesagt**

Das Osterbrunnenschmücken findet dieses Jahr nicht statt. Bei Fragen können Sie sich gerne an Frau Anna Plumeyer-Piontek wenden: Tel.: 0151 16 52 14 08



**Abgesagt**

lädt ein zur  
**Matinee im ...**  
...  
Birkenallee 51

Wir zeigen die Ergebnisse der Gruppenarbeiten

„Fotospaziergang Botanischer Garten“

„Perlenkugeln“




**Abgesagt**



Der für Samstag, 9. Mai 2020, geplante Blasmusikabend wird verschoben. Der neue Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

**Kleintierzuchtverein Möhrendorf-Bubenreuth** **Abgesagt**

Alle öffentlichen Veranstaltungen des Kleintierzuchtvereins Möhrendorf-Bubenreuth entfallen bis voraussichtlich 20.4.2020.

Der Kleintierzuchtverein kommt damit seiner Fürsorgepflicht gegenüber seinen Mitgliedern und aller weiteren Beteiligten nach und unterstützt die behördlichen Bemühungen zur Eindämmung einer Verbreitung des Coronavirus.

*Die Vorstandschaft*

**Abgesagt**

**Wanderung**  
des Schönbacher Wandervereins TJ Luby „15. Schönbacher Zehner“  
Freitag, 1. Mai 2020

## Zum Röntgen schnell mal ins Germanische

### Älteste Geige aus Bubenreuther Sammlung für Untersuchungen in Nürnberg

Vor Kurzem hatten die Macher vom Bubenreuthem großes Glück, als sie eine alte Violine an Land ziehen konnten. In deren Innern verriet ein Korpuszettel, dass sie in Schönbach (heute Luby u Chebu/Tschechien) gebaut worden war. Aus der Musikstadt Schönbach vertrieben, fanden die meisten Schönbacher Geigenbauer ab 1949 eine neue Heimat in der Geigenbauersiedlung in Bubenreuth. Daher sind auch Instrumente aus der „alten“ Heimat für die Bubenreuther Sammlung von Interesse.

Ein „Johann Andreas Hümmer“ war in den einschlägigen Geigenbau-Lexika allerdings als „Lauten- und Geigenmacher in Schönbach“ nicht zu finden. Schließlich gab das Label noch die Information 1802 als Baujahr preis, so dass eine Suche nach ihm in den Schönbacher Kirchenbüchern beginnen konnte, die im Gebietsarchiv in Pilsen verwahrt werden. In den lateinisch geführten Matriken der Zeit um 1800 fand sich tatsächlich mehrfach ein Bürger und Geigenmacher („civis et fidifex“) namens „Joannes Andreas Himmer“ als Kindesvater erwähnt. Sein eigener Geburteintrag war daraufhin auch rasch ermittelt. 1758 erblickte Joannes Andreas Leopold Himmer als Sohn des Joannes Andreas Himmer und der Anna Maria Santnerin in Schönbach das Licht der Welt. Mit 77 Jahren verstarb er im Januar 1836 als „Geigenmacher“ in seiner Heimatstadt.

Die ermittelten Daten und auch das altertümliche Aussehen des Instruments sprachen für das auf dem Zettel angegebene Alter des Instruments. Dies war auch die Meinung von Innungsoberrmeister Günter Lobe, der zum Erwerb des Instruments für die Bubenreuther Sammlung gratulierte.

Bei der Tagung im Musikinstrumentenmuseum Kloster Michaelstein im Harz im November 2019 hatte Christian Hoyer dann die Geige zum Vortrag über den „Schönbacher Geigenbau“ mit im Gepäck. Dort konnten weitere Experten des 36. Musikinstrumentenbau-Symposiums zum „Streichinstrumentenbau

im sächsischen Vogtland“ die Schönbacherin begutachten, ihre Echtheit und ihr Alter bestätigen.



Restaurator Klaus Martius untersucht die Bubenreutherin.

Schließlich wurde von den Bubenreuthern Klaus Martius, Restaurator für Musikinstrumente am Germanischen Nationalmuseum, um Hilfe gebeten. Martius nahm nun weitere Untersuchungen vor, u. a. eine Röntgenaufnahme. Viele weitere Details kamen dadurch ans Licht – nicht zuletzt die Modernisierungsarbeiten, der die Violine vermutlich schon in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts dem neuen Spielgeschmack folgend unterzogen worden war. Für Martius war schnell klar, dass es sich ursprünglich um ein typisches Instrument aus dem sächsisch-böhmischen Musikwinkel handelte, das später an Standards angepasst wurde, die das italienische Cremona aufgestellt hatte.

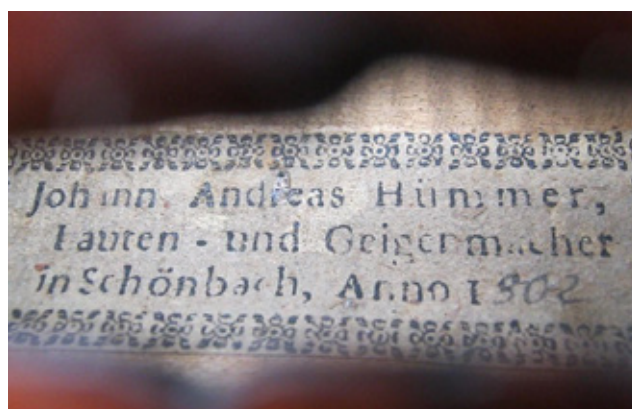
Der Originalhals war ursprünglich viel dicker, etwas länger und „durchgesetzt“, weshalb ein Bodenplateau im Korpusinnern diesen stabilisierte. Der Blick

ins Innere zeigte deutlich, dass dieses Plateau infolge eines aufgeleimten modernen Halses entfallen konnte und deshalb während der Modernisierung vollkommen abgetragen worden war. Die Röntgenaufnahme machte zudem klar, dass die Zarge ohne Eckklötze gearbeitet war – ein weiteres Phänomen von Instrumenten aus dem Musikwinkel dieser Zeit. Während der Oberklotz neu eingesetzt und abgerundet daherkam, präsentierte sich der Unterklotz weiterhin ziemlich markant und eigentümlich eckig. Viele weitere Merkmale ließen nun den Schluss auf ein typisches Instrument der Zeit um 1800 aus dem sächsisch-böhmischen Musikwinkel zu.

Die Forschung zu Schönbacher Instrumenten des 18. und frühen 19. Jahrhunderts steckt noch in den Kinderschuhen. Über die Instrumente, die in den allermeisten Fällen ohne eingeklebten Zettel die Werkstätten verließen, und über ihre Erbauer ist nur wenig bekannt. In dieser Hinsicht ist die Hümmer-Geige ein großer Glücksfall. Die Bubenreuther hoffen in den nächsten Jahren auf weitere „Funde“, um auch dieses bunte Mosaik Stein für Stein zusammensetzen zu können.

Demnächst erscheint aber zunächst das fast 300-Seiten starke Buch zum „Musikinstrumentenbau in Bubenreuth und Umgebung. Von 1945 bis heute“.

Text/Bilder: Christian Hoyer



Der Geigenzettel, der sonst oft fehlt oder gefälscht ist, verrät wahrheitsgemäß Erbauer und Herkunft der Geige.

## Ausstellung

im Madamehaus am Betzenweg 2

Der Heimatverein Bubenreuth öffnet seine Ausstellung im Madamehaus jeden ersten Sonntag im Monat von 14.00 bis 15.00 Uhr.

Gruppen und Schulen können die Ausstellung gegen Voranmeldung bei Annemarie Paulus, Hauptstr. 3, 91088 Bubenreuth, Ruf 09131-24136 oder per Mail Vorstand@heimatvereinbubenreuth.de auch außerhalb dieser Zeit besichtigen.



## KONTAKT

### Die Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Bubenreuth

Die Ehrenamtlichen der Nachbarschaftshilfe unterstützen Sie, wenn Ihnen Angehörige oder Freunde nicht zur Seite stehen können.

**Ihre Ansprechpartner:** Gerda Hübenenthal, Christiane Krautwurst, Manfred Winkelmann, Michaela Karl

**Telefon (09131) 88 39-90**  
nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de

BUBENREUTHEUM

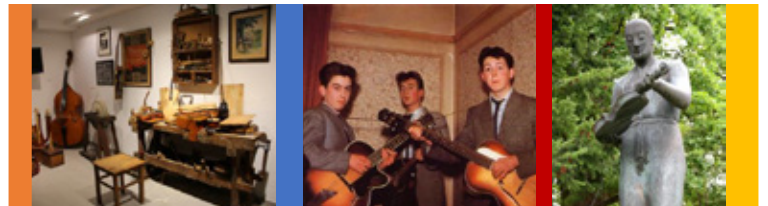
VEREIN

## Ausstellung Musik und Integration

Mit der Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer begann nach 1949 der Aufstieg Bubenreuths zu einer Metropole des Musikinstrumentenbaus. Zur Erfolgsgeschichte gehören Geigen aus Bubenreuth für Yehudi Menuhin, Bubenreuther Gitarren und Bässe für Elvis, die Stones und die Beatles.

Auf einer Zeitreise durch die Musikstile – von der Klassik über den Jazz bis hin zu Rock & Pop – erfahren Sie mehr über die Musikinstrumente der Stars und über den Musikinstrumentenbau.

Die Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer erzählt die Geschichte einer gelungenen Integration, die bis ins Heute auszustrahlen vermag und daher in der Ausstellung ebenfalls gewürdigt wird.



### Bubenreuther Rathaus Birkenallee 51

**jeden Sonntag  
von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**

Gruppen und Schulen können die Ausstellung auch außerhalb der Öffnungszeiten auf Voranmeldung besuchen: [info@bubenreutheum.de](mailto:info@bubenreutheum.de)

Weitere Informationen unter [www.bubenreutheum.de](http://www.bubenreutheum.de)

Verein Bubenreutheum e.V., Joseph-Otto-Kolb Straße 12, 91088 Bubenreuth

## Wiederkehrende Termine der Bubenreuther Vereine, Gruppen und kirchl. Einrichtungen

### Egerländer Stammtisch

jeden 2. Do, 18.00 Uhr,  
„Zur Post“ (Angermüller)

### Ensemble – Vereinstreffen

jeden letzten Donnerstag in  
ungeraden Monaten, 20.00 Uhr, H7

### Französisch-sprachiger Stammtisch:

jeden 2. Dienstag, 20.00 Uhr, H7

### Frauenkreis St. Lukas

jeden 1. Dienstag, 14.30 Uhr,  
Evang. Gemeindezentrum

### Heimatmuseum im Madamehaus

geöffnet jeden 1. Sonntag von  
14.00 – 15.00 Uhr und auf Anfrage  
(Frau Paulus, Tel.: 24136)

### Kleintierzuchtverein

### Möhrendorf-Bubenreuth

jeden 1. Freitag, 19.00 Uhr  
Monatsversammlung im Vereinsheim

### Kunsttreff Bubenreuth

jeden 2. Donnerstag, 20.00 Uhr, H7

### Seniorenclub

jeden 3. Mittwoch, 14.30 Uhr,  
Evangelischer Pfarrsaal

### Wöchentliche Probentermine der musikalischen Gruppen:

#### Bigband Oldies:

Mittwoch, 19.30 Uhr,  
Grundschule (Probenraum)

#### Egerländer Geigenbauerkapelle:

Dienstag, 20.00 Uhr,  
Grundschule (Probenraum)

#### Egerländer Heimatchor:

Donnerstag, 20.00 Uhr,  
Grundschule (Aula)

#### Ev. Jugendchor:

Freitag (außer Schulferien)  
15.45 – 16.30 Uhr

#### Ev. Kinderchor:

Freitag (außer Schulferien)  
15.00 – 15.45 Uhr

#### Ev. Kirchenchor:

Donnerstag, 17.00 Uhr,  
Evang. Gemeindezentrum

#### Ev. Posaunenchor:

Montag, 18.30 Uhr

#### Sinfonisches Orchester:

Montag, 20.00 Uhr, Grundschule (Aula)

# Katholische Pfarrgemeinde Maria Heimsuchung



## April 2020

Die Ausrufung des Katastrophenfalls in ganz Bayern wegen der Corona-Krise hat auch Auswirkungen auf das kirchliche Leben im Erzbistum Bamberg und damit auch in Bubenreuth. Bis zum Ende der Osterferien sind vorerst alle öffentlichen Gottesdienste abgesagt, das gilt auch für die Feierlichkeiten in der Karwoche und an Ostern.

Das Erzbistum Bamberg bietet einen regelmäßigen Live-Stream mit Gottesdienstübertragung an. Täglich um 8.00 Uhr wird auf der Facebook-Seite des Bamberger Doms ([www.facebook.com/bambergerdom](http://www.facebook.com/bambergerdom)) aus der Nagelkapelle eine Eucharistiefeier mit dem Erzbischof oder einem Mitglied des Domkapitels übertragen.

Die Pfarrkirche ist zu den üblichen Zeiten weiterhin für das persönliche Gebet geöffnet. Ebenso ist unser Pfarrbüro besetzt, bitte vermeiden Sie jedoch nach Möglichkeit den persönlichen Kontakt. Die meisten Anliegen lassen sich sicher auch telefonisch oder per Mail erledigen.

### Auch fallen während dieser Zeit die regelmäßigen Gruppenstunden/Probentermine aus.

Die Gottesdienstordnung nach den Osterferien entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder der Pfarrwoche aktuell. Hierüber werden wir Sie möglichst zeitnah auf dem aktuellen Stand zu halten.

Ihr Pfarrer Msgr. Dr. Mathew Kiliroor

## Unsere Anschrift:

Birkenallee 60, 91088 Bubenreuth

Tel.: 24 550, FAX: 20 75 61

E-mail: [kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de](mailto:kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de)

Internet: [www.kkath-pfarrei-bubenreuth.de](http://www.kkath-pfarrei-bubenreuth.de)

## Öffnungszeiten:

Montag	9.30 – 11.30 Uhr	
Dienstag	9.30 – 11.30 Uhr und 15.00 – 17.00 Uhr	
Mittwoch	nicht besetzt	
Donnerstag		15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.30 – 11.30 Uhr	

## Gruppen der Pfarrei:

### DPSG (Dt. Pfadfinderschaft St. Georg)

#### Gruppenstunden:

Montag	19.30 – 21.00 Uhr	Pfadfinder (14–16 Jahre)
Dienstag	18.00 – 19.30 Uhr	Jungpfadfinder (11–14 Jahre)
	19.30 – 21.30 Uhr	Rover (16–20 Jahre)
Donnerstag	18.00 – 19.30 Uhr	„Wölflinge“ (7–11 Jahre)

### Los Cravallos (unsere Kirchenband für Familiengottesdienste und Tauffeiern):

14-tägig samstags um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche.

**Schola:** Mittwoch, 20.00 – 21.30 Uhr in der Grundschule

**Ministranten:** Freitag, 17.00 – 18.30 Uhr  
Ministrantentreff im kleinen Pfarrsaal

# Evangelische LukasGemeinde Bubenreuth



## Wir bleiben in Verbindung!

Leider ist es im Moment nicht möglich, sich rund um unsere Lukaskirche persönlich zu treffen. Alle Veranstaltungen, regelmäßige Gruppen und Kreise und die Proben unserer musikalischen Gruppen sind abgesagt. Auch der Sonntagsgottesdienst kann derzeit nicht gemeinsam in der Kirche gefeiert werden. Trotzdem bleiben wir mit Ihnen als Lukasgemeinde in Kontakt!

**Die Lukaskirche ist bis auf weiteres täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet.** Dreimal am Tag laden die Kirchenglocken dazu ein, sich mit anderen im Gebet verbunden zu fühlen: morgens um 7 Uhr, mittags um 12 Uhr und abends um 18 Uhr.

**Jeden Tag um 18 Uhr wird beim Glockenläuten die Osterkerze brennen und ein Vaterunser gesprochen.** Wir laden Sie herzlich ein sich zuhause anzuschließen! Vielleicht zünden Sie auch bei sich zuhause eine Kerze an? So können Ängste und Sorgen einen Ort bekommen und Mut und Zuversicht wachsen.

Sonntags werden Sie unter [www.bubenreuth-evangelisch.de](http://www.bubenreuth-evangelisch.de) einen Podcast von Pfarrerin Christiane Stahlmann finden – mit ein paar guten Gedanken zum Sonntag, einem Vaterunser und dem Segen. Manchmal wird auch die Orgel der Lukaskirche zu hören sein. Auch an Gründonnerstag, Karfreitag oder Ostersonntag werden Sie einen Gruß aus Ihrer Kirche hören können. Zur Gottesdienstzeit sind wir auch auf diese Weise verbunden.

Am Ostersonntag, 12. April 2020, lassen wir die Osterbotschaft gemeinsam erklingen: Um 10 Uhr sind alle, die ein Instrument spielen oder singen können, dazu aufgefordert „Christ ist erstanden“ zu singen oder zu spielen. Gehen Sie vor die Haustür, auf den Balkon oder in den Garten und machen Sie mit! Noten und nähere Infos dazu gibt es rechtzeitig vor Ostern auch auf [www.bubenreuth-evangelisch.de](http://www.bubenreuth-evangelisch.de).

Auch zwischendurch lohnt sich ein Blick auf unsere Homepage – wir teilen mit Ihnen Bilder, Gedanken und Ideen, die Mut machen und zum Nachdenken anregen.



Wenn Sie jemanden zum Reden brauchen, wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung brauchen, wenden Sie sich gerne an Pfarrerin Christiane Stahlmann. Sie bleibt am Telefon oder per mail für Sie erreichbar. In dringenden seelsorgerlichen Fällen sind auch Besuche nach Absprache möglich. In diesen turbulenten Tagen wünschen wir Ihnen für jeden Tag Kraft, Zuversicht und Gottes Segen.

### ...UND SO ERREICHEN SIE UNS:

**Pfarrerin Christiane Stahlmann**  
christiane.stahlmann@elkb.de  
**Gemeindebüro im Pfarrhaus:**  
Waldstraße 18, Bubenreuth  
**Tel.: 2 82 58**

**pfarramt.bubenreuth@elkb.de**  
**www.bubenreuth-evangelisch.de**

### Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 10.00–12.00 Uhr  
Donnerstag 16.00–18.00 Uhr  
Pfarramtssekretärin: Gudrun Zenker

**Jugendreferentin Clara Pröbstle**  
jugendarbeitbubenreuth@gmx.de

Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen,  
Ihr Kirchenvorstand der Lukaskirche und Pfarrerin  
Christiane Stahlmann



**www.diehaushüterin.de**  
*Ihr Hab & Gut in guten Händen*



**Christine Ulbricht**  
TRUST IN YOUR OWN ABILITY

Physiotherapie für  
den Beckenboden

**Workshop zur Beckenboden-Gesundheit**  
Verstehen – Erleben – Mitnehmen  
Samstag, 9.5.20, 9.30–12.30 Uhr,  
Bayreuther Straße 7, Erlangen.

[www.christine-ulbricht.de](http://www.christine-ulbricht.de) mob 01751598127




**Verkauf und Kundendienst von**

- TV • VIDEO • HIFI • ELEKTRO
- SAT/ANTENNENBAU
- EIGENE MEISTERWERKSTATT

91096 Möhrendorf • Schulstr. 15 • Tel. 09131 45988 • [www.fernseh-heger.de](http://www.fernseh-heger.de)

Metz • Panasonic • Arcam • Astin trew • Onkyo • Harman Kardon • Cambridge Audio • Teac • T.A.C. • Sonos • peachtree audio • C.E.C. Pure • Sennheiser • Macro System • Humax • Audio Pro • Focal • Monitor Audio • Canton • TechniSat • Kathrein • Sky • Miele • Siemens • u.v.m.




**deppe**  
BESTATTUNGEN

- Tag und Nacht erreichbar
- Erledigung aller Formalitäten
- Alle Bestattungsarten
- Bestattungsvorsorge

**Björn Deppe**  
Hammerbacher Str. 9  
91058 Erlangen  
**09131 - 407 830**

91083 Baiersdorf  
**09133 - 600 278**

*... ab sofort in neuen Räumlichkeiten!*



PRALINEN OHNE KALORIEN  
SONNEN - APOTHEKE  
BUBENREUTH

Birkenallee 7391088 Bubenreuth - Tel.: 0 91 31/ 2 66 11- sonnen-apotheke-bubenreuth.de

GENIEßEN SIE UNSERE  
BADECONFESERIE\* ZU  
OSTERN!

BEI JEDEM KAUF TREUE  
PUNKTE SAMMELN UND  
5 € SPAREN

\*IN DEUTSCHLAND GEFERTIGTE  
BADEPRALINEN MIT REIN PFLANZLICHEN  
ZUTATEN WIE FEINSTE SHEA- UND  
KAKAOBUTTER MIT IHREN PFLEGENDE  
UND RÜCKFETTENDE EIGENSCHAFTEN.  
DAS GANZE IST ANGEREICHERT MIT REIN  
ÄTHERISCHEN ÖLEN UND AROMEN DER  
BESTEN FRANZÖSISCHEN PARFÜMEURE.



**Sonnen-Apotheke**  
weil Beratung wichtig ist



**TREUE PUNKTET:**  
Einfach Punkte\* sammeln  
und sparen!

\*10 x 10 € Einkauf = 5 € sparen

\*Laut Gesetz gilt Aktion ausschließlich für rezeptfreie Medikamente und Kosmetikprodukte.

Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. \*Wenn Artikel Verfügbar. \*\* UAVP: Unverbindliche Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten (IFA GmbH) Stand 2019 Angebot von 01.04.2020 - 30.04.2020



**91088 Bubenreuth** Am Bauhof 5 09131/20 96 82  
**91315 Höchstadt** Große Bauerngasse 88 09193/507 1234

**Unser Service für Sie:**

- ☞ Inspektion & Reparaturen aller gängigen Marken
- ☞ Unfallinstandsetzung
- ☞ HU/AU im Haus
- ☞ Räder-/Reifenservice und Einlagerung
- ☞ Klimaanlage service
- ☞ Achsvermessung
- ☞ Computerdiagnose
- ☞ Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen
- ☞ Verkauf von Jung- und Gebrauchtwagen auf Wunsch mit Finanzierung (Fahrzeugverkauf ausschließlich in Höchstadt)



*Tipp: Sichern Sie sich jetzt schon Ihren Termin an unseren  
**Räderwechsel-Samstagen**  
 am 04.04.2020 und 18.04.2020 in Bubenreuth!*

**PFISTER ERDBAU GmbH**  
 Für Sie unterwegs seit 1954

✓ Erdbau ✓ Abbruch ✓ Container  
 ✓ Schotter ✓ Sand / Kies ✓ Mutterboden

**NEU: ab sofort Minibaggerverleih!**



Schubertstr. 9, 91090 Effeltrich  
 Tel.: 09133 / 77910, Fax: 09133 / 5809  
 www.pfister-erdbau.de  
 pfister-erdbau@t-online.de



**Patientenverfügung  
 und  
 Vorsorgevollmacht**

**Ich nehme mir Zeit für Sie!**

 schumann-  
strukturiert.de

**Mobil: 0178 21 71 944**

[www.schumann-strukturiert.de](http://www.schumann-strukturiert.de)

CS Computer.Service  
 M Mulfinger

Ihr zuverlässiger, kompetenter und schneller vor Ort Computer Service vom A+ zertifizierten PC Techniker.

**Tel: 0160 / 4441127**  
**Email: Computer.Service@gmx.de**

**IM BAU!**



**AN DEN HUTWIESEN**



vorläufige Energiewerte: A, Bj. 2019, Nahwärme, 43 kWh/(m².a)

**BAIERSDORF, IN DER HUT**  
SCHÖNE 2-, 3- UND 4-ZIMMER WOHNUNGEN MIT TOLLER AUSSTATTUNG

*...so will ich wohnen*

**BAUBEGINN IN KÜRZE**



**NEUES ENTSTEHT IN MÖHRENDORF!**  
INFORMIEREN SIE SICH ÜBER DIE GEPLANTEN 2-4-ZIMMER WOHNUNGEN IN MÖHRENDORF, SCHULSTRASSE, IN RUHIGER, ZENTRALER LAGE

**INFORMATIONEN ZU BEIDEN PROJEKTEN ERHALTEN SIE**  
sonntags 11.00 – 12.30 Uhr in unserer Musterwohnung, in Baiersdorf Hauptstr. 43d (rückwärtig)  
sonntags 13.00 – 15.00 Uhr im Infopoint in Baiersdorf, In der Hut/Ecke Akazienweg

Wir kaufen Ihr Grundstück – auch mit Altbestand.



**Paulini BauPartner**

**0 91 31 – 9 79 55 4 4**

info@paulini-baupartner.de

||

www.paulini-baupartner.de

## Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

**Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334**

# BERGMÜLLER

## ENERGIE

Bergmüller Energie & Service GmbH seit 1892

[www.bergmueller-gmbh.de](http://www.bergmueller-gmbh.de) ☎ ERLANGEN 2 19 17

+ BEGLEITEN + BERATEN + VORSORGEN

**+ Unsere Trauerhalle bietet Ihnen alle Möglichkeiten für eine individuelle Trauerfeier mit Sarg oder Urne**

**+ 24 Stunden Zugang zu unseren zwei Abschiedsräumen durch individuelle Chipkarte**







**Bestattungshaus**



**Hans Utzmann**

Erstes Erlanger Beerdigungsinstitut

Marie-Curie-Str. 40 (Röthelheimpark) · 91052 Erlangen · Tel.: 09131 - 25 640 · [www.bestattungen-utzmann.de](http://www.bestattungen-utzmann.de)

91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
09104 575  
TELEFAX  
09104 655  
www.  
speer-info.de  
speer-info@  
t-online.de

HOLZ  
**SPEER**  
METALL

ELEMENTE

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN
- GLASHÄUSER

1969-2019  
**50**  
JAHRE



aus Alu

**TERRASSEN  
DÄCHER**

*Fordern Sie  
unsere Prospekt an  
oder besuchen Sie  
unsere Ausstellung.  
Wir beraten Sie  
gerne.*

»24h jederzeit für Sie erreichbar.«  
09131 / 99 09 09

»Die helfende Hand in schwerer Stunde.«



Bestattungen Meißel GmbH  
Graf-Zepelin-Str. 3  
91056 Erlangen-Frauenaurach  
www.bestattungen-meissel.de

**BESTATTUNGEN  
MEISEL**  
SEIT 1996




**Kompakt aber feurig wie ein Großer!  
Kleinspeicheröfen von Schliser**  
Handwerkliche Meisterwerke für Ihren Wohn(t)raum

**Ofenbau  
in Baiersdorf**

- Kachelöfen
- Kaminöfen
- Heizkamine
- Warmwassertechnik
- Grundöfen
- Schornsteine



**ED Ofenbau  
Baiersdorf GmbH**  
Tel. 09133 607957

**Industriestraße 46  
91083 Baiersdorf**  
Fax 09133 607968

Mehr Informationen unter [www.ofenbau-baiersdorf.de](http://www.ofenbau-baiersdorf.de)




[www.protze.de](http://www.protze.de)

**protze**  
SCHREINEREI  
furniture and interior engineering



**STAU RAUM VOM SCHREINER.  
BESSER HABEN SIE STAU RAUM  
NOCH NIE GENUTZT.**

Wir sind ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen für den Stauraum überraschen.

Schreinerei protze GmbH, Frankestraße 4,  
91088 Bubenreuth, Tel.: 09131 / 26372, [info@protze.de](mailto:info@protze.de)

# Optima-Fenster.de

Top-Auswahl und Beratung



Denkmalschutz

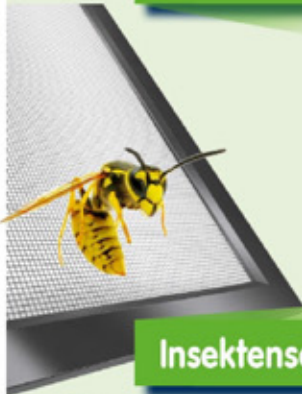


Einbruchschutz

PaX **secura**

PaX **partner**

Starker Service!



Insektenschutz



Neuheit: PaXabsolut Neo  
PaXabsolut Neotherm



Hier berät Sie  
der Chef persönlich!



Richard Berry

Haustüren und Fenster in jedem Stil

## Kupon

Als Dankeschön  
für Ihr Interesse  
erhalten Sie  
beim Besuch  
ein kleines Präsent.

einfach ausschneiden und mitbringen ...



Besuchen Sie die Ausstellung  
Erlanger Straße 17  
90765 Fürth

Mo.-Fr. 10.00 bis 16.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr u.n.Vereinb.

info@optima-fenster.de  
Tel. 0911/78742828

meine lokale Apotheke = my local pharmacy = ma pharmacie locale

**GUTSCHEIN**  
**24%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Sonderangebote, Zuzahlungen, Gutscheineinkauf, Bücher und hier beworbene Artikel. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

**Sinupret®**  
**20%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

**ASPIRIN®**  
**15%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

*Samstags geöffnet*

**Vividrin®**  
**10%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

**NUROFEN®**  
**15%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

**WICK**  
**20%** Rabatt auf ein Produkt  
 ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.  
 Gültig bis 30.04.2020

*Viele Wege führen zu uns*

- 1** Sie kommen in eine unserer Apotheken und kaufen ein.
- 2** Sie bestellen telefonisch und holen Ihre Medikamente in einer unserer Apotheken ab.
- 3** Sie bestellen preisgünstig online und holen Ihre Medikamente vor Ort ab.
- 4** Sie bestellen preisgünstig online und lassen sich bequem mit Paketdienst beliefern.
- 5** Sie bestellen online und lassen sich sameday (taggleich) mit unserem Lieferdienst beliefern.

Erlangen  
 Langfeldstr. 27  
 T: 09131-34203

Bubenreuth  
 Frankenstr. 75  
 T: 09131-4001790

Neunkirchen/Br.  
 Erlanger Str. 30  
 T: 09134-706621

24 Stunden einkaufen  
[www.pharma24.de](http://www.pharma24.de)



Wir lieben unsere Arbeit und sorgen uns gern um die Gesundheit unserer Kundinnen und Kunden. Melde Dich bei uns in der Apotheke oder bei [jobs@pharma24.de](mailto:jobs@pharma24.de), falls Du zu uns gehören möchtest!

# GESUCHT

Wir kaufen  
Ihr Grundstück,  
Ihre Villa,  
Ihre Fabrikhalle  
– egal in welchem Zustand.



Paulini  
**BauPartner**

0 91 31–97955-0 oder  
info@paulini-baupartner.de

## Bubenreuther Familie

(3 Kinder) sucht Haus oder  
Baugrundstück in Bubenreuth.

**Kontakt:**  
0177-3 45 83 05 oder  
neueszuhaueinbubenreuth  
@gmail.com



**IHRE (T)RAUMDECKE**  
hygienisch und pflegeleicht!

**Plameco-Fachbetrieb H. Obermeder**  
in den Ausstellungsräumen des Badprofi Baiersdorf  
91083 Baiersdorf, Am Kreuzbach 2



**PLAMECO**<sup>®</sup>  
DECKEN

Einladung zur  
**DECKENSCHAU**  
in Baiersdorf

Samstag **12.4.**  
**10:00 – 14:00 Uhr**  
Sonntag **13.4.**  
**13:00 – 17:00 Uhr**

Beratung vor Ort?  
Dann gleich anrufen!  
**0 95 33 – 83 64**

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

## Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine  
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei  
Innungsbetrieb



Pilatusring 14  
91353 Hausen  
Tel: 09191 - 310 472  
info@steinmetz-zenk.de

[www.steinmetz-zenk.de](http://www.steinmetz-zenk.de)





**Kompetent und zuverlässig:  
Spenglerarbeiten**



► eigene Spenglerei für Reparaturen & Neubauten  
► fachkundiger Service, jahrzehntelange Erfahrung

**Pillipp**  
HAUSTECHNIK GMBH

Pillipp Haustechnik GmbH · Mühlgasse 1 · 91096 Möhrndorf  
24-Stunden Notdienst | Tel. 09133 - 769890 · Fax 09133 - 7698918 · [www.pillipp.de](http://www.pillipp.de)

über 20 Jahre Erfahrung !!!

Integriert: Volker Mullfing

**M**ullfing Immobilien



BEQUEM (Abwicklung bis Übergabe des Objektes)  
KOSTENFREI für VERKÄUFER  
SICHER (Überprüfung der Mieter inkl. SCHUFA und Einkommen)  
VERMIETER: nur 1 Monatsmiete zzgl. MwSt.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf !!!  
Tel. 0171 / 2441686**

**Suche Putzfrau**

für gelegentliches Kommen,  
Vogelsiedlung – Tel.: 09131 20 81 21

**therapeutikum**  
Physiotherapie · Osteopathie · Bewegung



„Tu deinem Leib des Öfteren etwas Gutes,  
damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen.“  
(Teresa von Avila)

Manuelle Therapie · Massage  
Krankengymnastik · Lymphdrainage  
Schmerzlaser · Elektrotherapie  
Stoßwelle · Hausbesuche

**Unsere Kurse:**  
Rücken fit, Gelenk fit, RÜCKHALT-starke Wirbelsäule,  
Autogenes Training, Sling, Qigong, Nordic Walking,  
After Workout, Power Plate, Yoga und Stretching

Am Bauhof 7 · 91088 Bubenreuth · Tel. 09131 21914  
[www.therapeutikum.net](http://www.therapeutikum.net) · [info@therapeutikum.net](mailto:info@therapeutikum.net)

**EHRHARDT - BAU**  
bauen - stucken - malen - und mehr

**ALTES BEWAHREN UND ERHALTEN.  
NEUES PLANEN UND GESTALTEN.**

Bei uns sind Sie in guten Händen.  
Ihr zuverlässiger Partner für alle Sachfragen und Sachen Bau und Ausbau.  
Fachlich qualifiziert und kompetent in der Ausführung übernehmen wir alle  
Arbeiten an Ihrem Objekt, innen und außen.  
Ihre Fa. Ehrhardt-Bau

- PLANEN / BAUEN
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
- ALTBAUSANIERUNG
- STUCKEN / TROCKENBAU
- MALEN / TAPEZIEREN
- RENOVIERUNGEN
- RESTAURIERUNGEN



Dammstraße 2 · 91083 Baiersdorf  
[www.ehrhardt-bau.de](http://www.ehrhardt-bau.de)  
Tel. 09133 / 77553-0 · Fax 09133 / 77553-55

**Bestattungen Bernhardt**

Familienbetrieb in der vierten Generation  
**Jahnstraße 15, 91054 Erlangen**  
**Telefon 0 91 31 / 2 54 09**  
[bestattungen-bernhardt@t-online.de](mailto:bestattungen-bernhardt@t-online.de)  
[WWW.bestattungen-bernhardt.de](http://WWW.bestattungen-bernhardt.de)  
**Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.**



Entscheidend im Leben ist nicht,  
was man besitzt,  
sondern was man hinterlässt.





**BESTATTUNGEN SÜLZEN**  
MARCUS UND GABRIELE SÜLZEN






**BESTATTUNGSVORSORGE**  
hilft Ihren Angehörigen in den Tagen des Abschieds.

Sprechen Sie mit uns über Bestattungsformen und Ihre ganz persönlichen Vorstellungen. Ein würdevoller Abschied ist immer in einem tragbaren finanziellen Rahmen möglich.

*Gerne beraten wir Sie hierzu ausführlich.*  
[www.bestattungen-suelzen.de](http://www.bestattungen-suelzen.de)

**BAIERSDORF**  
Wellerstädter Hauptstraße 12  
91083 Baiersdorf  
Telefon 09133-47 94 44

**ERLANGEN**  
Zimmermannsgasse 1a  
91058 Erlangen/Bruck  
Telefon 09131-28 28 0

## Meine Wellnessoase. Meine Küche. Mein PLANA.



Rein in die Küche – raus aus dem Alltagsstress! Beim Kochen und Backen in meiner neuen PLANA-Küche kann ich wunderbar entspannen und die Welt um mich herum vergessen. Perfekt geplant und auf mich zugeschnitten:

**Meine ganz persönliche Wellnessoase!**

Alexander Kruhl Küchenvertrieb  
Industriestraße 46 • 91083 Baiersdorf  
Telefon: 091 33/7 72 06-42  
[www.plana.de/baiersdorf](http://www.plana.de/baiersdorf)










h a n d g e f e r t i g t | r o b u s t | i n d i v i d u e l l

.....

■ Neu- und Gebrauchträder ■ **AKKURADT** custom made

Heiko Heumann | Mozartstraße 15 | 91088 Bubenreuth | Telefon (09131) 20 91 86 | Telefax (09131) 97 63 41  
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr | Sa. 10.00-14.00 Uhr | Mo. Ruhetag ■ [www.akkuradt.de](http://www.akkuradt.de)





**Landgasthof**  
Hotel  
**Mörsbergei**  
Biergarten

# Lieferservice

Speisekarte unter [www.moersbergei.de](http://www.moersbergei.de)



Bestellungen können unter den angegebenen Kontaktdaten aufgegeben werden. Unsere Lieferzeiten sind: Montag bis Freitag von 17.00 bis 21.00 Uhr, Samstag 16.00–21.00 Uhr, Sonntag 11.30– 15.00 Uhr und 16.30–20.00 Uhr. Bitte geben Sie bei Lieferung an, wann geliefert werden soll (Vorbestellungen werden auch gerne entgegen genommen), Ihre Adresse sowie ob Sie Bar oder mit Karte zahlen möchten. Auf unserer Homepage im Bestellsystem finden Sie immer die aktuelle Speisekarte (wie z.B. auch Saisongerichte). Liefergebiete: 91088 ab ca. 20€ Mindestbestellwert; 91080, 91083, 91094, 91096, 91099 ab 20€ Lieferkosten 2€ ab 30€ kostenfreie Lieferung. Natürlich können auch gerne alle Speisen abgeholt werden ohne Mindestbestellmenge.

info@moersbergei.de • Tel.: 09131/9 26 32 88 • WhatsApp 0163/2 18 17 36 • [www.moersbergei.de](http://www.moersbergei.de)  
Hauptstraße 14 • 91088 Bubenreuth



**ANDREAS KÖNIG**  
BÄDER




Installateur- und  
Heizungsbaumeister  
Geprüfter Badverkäufer  
Energieberater (HWK)



**SANITÄR + HEIZUNG**  
Heizkesselaustausch  
Reparaturen  
Haussanierungen  
Wartung und Unterhalt  
von Sanitär- und  
Heizungsanlagen

**BADUMBAU ODER  
-NEUBAU**  
senioren- oder  
behindertengerecht  
von der Planung  
bis zur Übergabe

Ginsterweg 32  
91058 Erlangen  
Tel. (09131) 302535  
Mobil 0160-95 47 38 50  
E-Mail:  
AK@baederkoenich.de



**Musik hören ist gut, Musik machen ist besser**  
Musiklehrerin erteilt in Bubenreuth  
Klavier-, Keyboard- und Gitarrenunterricht  
von Klassik bis Jazz - von Jung bis Alt.  
**Telefon: 09 11 / 1 20 88 11**

**Suchen**  
Baugrundstück zw. 500–1500 m<sup>2</sup>,  
bebaut oder unbebaut.  
Tel.: 09131/97 01 84 oder 0170/1 86 95 32







**Unsere Leistungen:**

- Neuwagen
- Stoßdämpferprüfstand
- Gebrauchtwagen
- Achsvermessung
- EU-Fahrzeuge
- Autoglasreparatur
- Inspektion
- Waschanlage
- Express Service
- Jetzt neu bei uns:**
- Reifenservice
- Karosseriearbeiten und
- Unfallreparaturen
- Lackiererei für alle Fabrikate
- Leihwagenservice

**AUTOHAUS BAUMANN**  
Industriestraße 5      www.vw-baumann.de      91083 Baiersdorf  
Tel 09133 47550      Fax 09133 475525




**Zeitner**  
Installateurmeister

Sanitär, Heizung, Solar  
Wartungs- und Reparaturarbeiten



Zeitner Installation  
Scherleshofer Straße 13  
91088 Bubenreuth  
Telefon: 09131 / 20 43 62  
Telefax: 09131 / 20 97 15  
Zeitner-Installation@arcor.de

# Der Vorgarten: Die Visitenkarte des Hauses

## Viele Steine – wenig Leben: versiegelte Vorgärten sind problematisch.

Geschotterte Flächen bedrohen die Artenvielfalt, denn sie bieten für Insekten und Vogelarten wenig bis gar keinen Lebensraum und keine Nahrung.

Als Gemeindeverwaltung möchten wir an Ihre Vernunft appellieren und nicht mit Geboten und Verboten vorschreiben, was Sie zu tun oder zu unterlassen haben.

Lebendiges Grün anstelle von leblosem Grau. Vermeiden Sie Steinwüsten und gestalten Sie bepflanzte, blühende Vorgärten. Damit sichern Sie die Überlebenschancen für Insekten und Vogelarten.

## Bepflanzte Vorgärten sind gut ...

- weil sich Bodendecker und Stauden ausbreiten und Unkräutern keinen Platz lassen.
- weil sie mit den Jahren immer schöner werden und immer weniger Arbeit machen – anders als bei Kies und Schotter, wo sich zunehmend Unrat sammelt, zudem Laub und Moose festsetzen.
- für Vögel und Insekten, wie Schmetterlinge oder Bienen, denn sie bieten ihnen lebenswichtige Nahrung und Lebensraum.
- für ein herzliches Willkommen, denn sie empfangen uns mit lebendigen Pflanzen, fröhlichen Farben und einem herrlichen Duft.
- für die Privatsphäre, denn kleinkronige Bäume oder hohe Gräser schirmen den Eingangsbereich oder die Fenster vor neugierigen Blicken ab.
- für eine Überraschung, denn zu jeder Jahreszeit zeigen sie sich von einer anderen, beeindruckenden Seite.
- für uns, denn sie binden Feinstaub, reinigen die Luft und produzieren Sauerstoff.

- für das Klima, denn sie kühlen an heißen Sommertagen die Luft, indem sie über ihre Blätter Wasser verdunsten.

## Bepflanzte Vorgärten sind wichtig...

- weil jeder Quadratmeter zählt als Teil der grünen Infrastruktur in Städten und Gemeinden.
- weil bepflanzte Flächen Wasser aufnehmen und speichern und so insbesondere bei Starkregen die Kanalisation entlasten.
- weil sich bepflanzte Flächen im Unterschied zu Steinflächen nicht so stark aufheizen und so einen klimatischen Ausgleich zur Bebauung schaffen.
- weil sie außerdem durch Beschattung und Verdunstung dazu beitragen, in Hitzeperioden die Atmosphäre in den Siedlungen zu verbessern.
- weil die Summe vieler kleiner Vorgärten eine große Fläche ist, die der Straße, dem Quartier, der Stadt ein freundliches Gesicht gibt.
- weil Pflanzen Schall schlucken und dazu beitragen, Wohnquartiere leiser zu machen.
- weil jeder Garten ein Trittstein für die Vernetzung von Ökosystemen ist und so Lebensräume für Vögel und Insekten schafft.
- weil sie die Lebensqualität verbessern und zu nachbarschaftlicher Kommunikation einladen.

Quelle: [www.rettet-den-vorgarten.de](http://www.rettet-den-vorgarten.de)

Die Initiative „Rettet den Vorgarten“ wurde im Frühjahr 2017 vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau (BGL) e.V. ins Leben gerufen, mit dem Ziel, mit guten Argumenten dazu beizutragen, die seit einigen Jahren verbreitete Verschotterung von Vorgärten zu beenden.

